

FILE NAME: Kubota (KUB)

DATE: 2007

DOC#: KUB013

DOCUMENT DESCRIPTION: Legal - Defendant Kubota's Responses to Plaintiffs' Standard Interrogatories

1 Howard L. Halm (State Bar No. 44498)
Aide C. Ontiveros (State Bar No. 169629)
2 WILSON, ELSE, MOSKOWITZ,
EDELMA & DICKER LLP
3 555 S. Flower Street, Suite 2900
Los Angeles, California 90071
4 Telephone: (213) 443-5100
Facsimile: (213) 443-5101
5 Attorneys for Defendant,
KUBOTA CORPORATION
6

7 Randall K. Bernard, Esq. (State Bar No. 181522)
WILSON, ELSE, MOSKOWITZ,
EDELMA & DICKER LLP
8 525 Market Street, 17th Floor
San Francisco, California 94105
9 Telephone: (415) 433-0990
Facsimile: (415) 434-1370
10 Attorneys for Defendant,
KUBOTA CORPORATION
11

12 SUPERIOR COURT OF CALIFORNIA
13 COUNTY OF LOS ANGELES - CENTRAL DISTRICT
14

15 CHRIS WEBBER

16 Plaintiff,

17 v.

18 A.H. VOSS, et al. and DOES 1 to 300,

19 Defendants
20
21
22

) (Unlimited Civil Case)
)

) Case No.: BC 368967

) Action Filed: April 5, 2007

) Judge: Hon. James C Chalfant, Dept. 13
)

) DEFENDANT KUBOTA

) CORPORATION'S RESPONSES TO

) PLAINTIFF'S STANDARD

) INTERROGATORIES PROPOUNDED

) TO DEFENDANT KUBOTA

) CORPORATION, INDIVIDUALLY AND

) AS SUCCESSOR-IN-INTEREST TO

) KUBOTA IRON AND MACHINERY

) WORKS AND KUBOTA AMERICA
)

) Trial Date: None

23 PROPOUNDING PARTY : Plaintiff, CHRIS WEBBER

24 RESPONDING PARTY : Defendant, KUBOTA CORPORATION

25 SET NUMBER : ONE (1)
26

27 Defendant KUBOTA CORPORATION hereby provides Responses to Plaintiff's
28 Standard Interrogatories Propounded to Defendant Kubota Corporation, Individually, and as

1 Successor-in-interest to Kubota Iron and Machinery Works and Kubota America, as follows:
2

3 GENERAL OBJECTIONS

4 Responding Party, Defendant KUBOTA CORPORATION, contends that many of these
5 interrogatories are objectionable as overly broad, unduly burdensome, not likely to lead to the
6 discovery of admissible evidence, vague and ambiguous as applied to KUBOTA
7 CORPORATION and inconsistent with the requirements of the California Code of Civil
8 Procedure. Accordingly, KUBOTA CORPORATION has answered the discovery as
9 understood. Further, in attempting to answer, KUBOTA CORPORATION is hampered by the
10 passage of time. Thus, documents, witnesses and evidence that may have helped KUBOTA
11 CORPORATION to more completely answer this discovery and defend itself in this litigation
12 may no longer be in existence or available. These responses are made solely for the purpose of
13 litigation in Los Angeles County, State of California.

14 To the extent applicable and expressly incorporated below, the following objections are
15 incorporated in the response to each individual interrogatory:

16 (a) KUBOTA CORPORATION objects generally to these interrogatories to the
17 extent they ask for information that is not within KUBOTA CORPORATION's possession,
18 custody or control. However, KUBOTA CORPORATION has conducted a good faith
19 investigation and reasonable search for information with to respond to these interrogatories.
20 These responses are made on behalf of KUBOTA CORPORATION only with regard to
21 information existing during the time asbestos cement pipe was exported to the United States
22 from 1962 to 1975.

23 (b) KUBOTA CORPORATION objects generally to these interrogatories to the
24 extent they ask for information directed towards products, topics and issues beyond the
25 KUBOTA CORPORATION products about which plaintiff makes allegations, on the grounds
26 that such interrogatories are overly broad, unduly burdensome, and ask for information that is not
27 relevant to the subject matter of this litigation and not reasonably calculated to lead to the
28 discovery of admissible evidence.

1 (c) KUBOTA CORPORATION objects generally to these interrogatories to the
2 extent they ask for information protected by the attorney-client privilege and/or the attorney
3 work-product doctrine.

4 In responding to this discovery, KUBOTA CORPORATION has furnished information
5 that is now available, which may include hearsay and other forms of information that are neither
6 reliable or admissible in evidence. In conducting its business, KUBOTA CORPORATION has
7 created documents that may have been kept in numerous different locations and/or may have
8 been moved from site to site. As required by law, these responses reflect all responsive
9 information identified by KUBOTA CORPORATION pursuant to a diligent search and
10 reasonable inquiry. To the extent that any discovery requires more, KUBOTA CORPORATION
11 objects because the discovery asks KUBOTA CORPORATION to conduct a search beyond the
12 scope of permissible discovery contemplated by law, and compliance with such request would
13 impose an undue burden on KUBOTA CORPORATION.

14 KUBOTA CORPORATION interprets these interrogatories as asking for information
15 that is not protected by the attorney-client privilege and/or the attorney work-product doctrine.
16 KUBOTA CORPORATION provides the information in these responses solely for the purpose
17 of the present litigation. KUBOTA CORPORATION expressly reserves all objections to the
18 attempted use of this information beyond the present forum (complex asbestos litigation in Los
19 Angeles County).

20 KUBOTA CORPORATION's investigation and discovery are ongoing. KUBOTA
21 CORPORATION reserves the right to object to future discovery on the same or related matters
22 and does not waive any objection by providing the information reflected in these responses.
23 KUBOTA CORPORATION further reserves the right to object to the admissibility of any of
24 these responses, in whole or in part, at trial in any action, on any grounds, including, but not
25 limited to materiality, relevance and privilege.

26 Subject to the foregoing General Objections that are included, without being individually
27 repeated, in each of the following responses, KUBOTA CORPORATION responds:
28

1
2 **INTERROGATORIES**

3 **INTERROGATORY NO. 1:**

4 Please state the full name, present business address, present residences, and capacity or
5 title of the individual answering or signing these Interrogatories on behalf of the answering
6 defendant.

7 **RESPONSE TO INTERROGATORY NO. 1:**

8 Kunio Suwa, Legal Department, KUBOTA Corporation, 2-47, Shikitsuhigashi 1-chome,
9 Naniwa-Ku, Osaka, 556-8601 Japan.

10 **INTERROGATORY NO. 14:**

11 Have you, at any time, engaged in the processing, marketing, and sale of products
12 containing asbestos fibers?

13 **RESPONSE TO INTERROGATORY NO. 14:**

14 KUBOTA objects to this interrogatory to the extent that the terms "processing" and
15 "marketing" as used in this interrogatory are vague, ambiguous, undefined and are subject to
16 various meanings. Subject to the foregoing, and without waiving its objections, KUBOTA
17 responds that it has manufactured a product containing asbestos.

18 **INTERROGATORY NO. 15:**

19 If your answer to Interrogatory 14 is in the affirmative, please state:

20 (a) The trade or brand name of each such product, mined, manufactured, and/or
21 marketed;

22 (b) The dates that each of such products were placed on the market;

23 (c) The dates that each of such products were withdrawn from the market;

24 (d) A description of the physical appearance of each such product; chemical
25 composition of each such product, including the type of asbestos contained in each such product
26 (i.e., amosite, chrysotile or crocidolite), the quantitative percentage of asbestos in each products;
27 each non-asbestos chemical contained in each such product;

28 (e) A description of the physical appearance of each such product;

- 1 (f) A detailed description of the intended use of each such product;
2 (g) The name of the manufacturer of each such product;
3 (h) The mining or milling concern from which the raw asbestos fiber was obtained.

4 **RESPONSE TO INTERROGATORY NO. 15:**

5 KUBOTA objects to this interrogatory to the extent that it contains subparts in violation
6 of California Code of Civil Procedure section 2030 (c) (5) and to the extent that the term
7 "market" as used in this interrogatory is vague, ambiguous, undefined and is subject to various
8 meanings. Subject to the foregoing and without waiving its objections, KUBOTA responds as
9 follows:

10 (a) KUBOTA - Asbestos-Cement Pressure Pipe.

11 (b) August 1954 in Japan.

12 (c) KUBOTA objects to this interrogatory subpart to the extent that the phrase
13 "withdrawn from the market" is vague, ambiguous, undefined and is subject to various
14 meanings. Subject to the foregoing, and without waiving its objections, KUBOTA responds that
15 it discontinued this line of KUBOTA Asbestos-Cement Pressure Pipe to the United States market
16 in 1975.

17 (d) From 1957 to 1975, chemical composition: Portland Cement, Silica and Asbestos.
18 Type of asbestos: Crocidolite and Chrysotile. Quantitative percentage of asbestos: about 18%.

19 (e) Diameter sizes 4 inches, 6 inches, 8 inches, 10 inches, and 12 inches. Grey in
20 color. Markings consist of the following items subject to the business practice: (1) size, (2) class
21 (pressure), (3) brand, (4) country of origin (made in Japan), (5) manufacturing date, (6)
22 identification of product (Asbestos-Cement Pressure Pipe).

23 (f) Asbestos-Cement Pressure Pipe for conveying fluids.

24 (g) KUBOTA was the manufacturer of KUBOTA Asbestos-Cement Pressure Pipe.

25 (h) KUBOTA purchased refined raw asbestos from Johns-Manville via Tokyo Kogyo
26 Boeki, Shokai, Johns-Manville's sole agent in Japan, among others.

27 ///

28 ///

1 **INTERROGATORY NO. 16:**

2 Have any of the products listed in Interrogatory 15 been altered in chemical composition
3 or asbestos type or content since first being marketed.

4 **RESPONSE TO INTERROGATORY NO. 16:**

5 KUBOTA objects to this interrogatory to the extent that the term "marketed" as used in
6 this interrogatory is vague, ambiguous, undefined and is subject to various meanings. Subject to
7 the foregoing, and without waiving its objections, KUBOTA responds as follows: No.

8 **INTERROGATORY NO. 17:**

9 If so, please state:

- 10 (a) The trade name of each such product;
11 (b) The date each such product was altered;
12 (c) the nature of the alteration;
13 (d) The reason for the alteration.

14 **RESPONSE TO INTERROGATORY NO. 17:**

15 KUBOTA objects to this interrogatory to the extent that it contains subparts and is not
16 full and complete in and of itself in violation of California Code of Civil Procedure section 2030
17 (c) (5). Subject to the foregoing, and without waiving its objections, KUBOTA responds as
18 follows: Not applicable.

19 **INTERROGATORY NO. 22:**

20 Do you have any records which reflect sales of each of the products identified by you in
21 Interrogatory 15 above for each year said products were sold?

22 **RESPONSE TO INTERROGATORY NO. 22:**

23 KUBOTA objects to this interrogatory to the extent that the term "sales" as used in this
24 interrogatory is vague, ambiguous, undefined and subject to various meanings, is over broad and
25 not reasonably calculated to lead to the discovery of admissible evidence because the
26 interrogatory is not limited to "sales" in the United States. Subject to the foregoing, and without
27 waiving its objections, KUBOTA responds as follows: No.
28

1 **INTERROGATORY NO. 23:**

2 If you answer to the preceding Interrogatory is in the affirmative, please state:

3 (a) A description of said records or documents sufficient to permit Plaintiff to
4 describe such documents for purposes of a notice to produce or a motion for production of
5 documents;

6 (b) The name, business address and telephone number, employer, and job title of the
7 person or persons having present custody of or control over the original of said documents.

8 **RESPONSE TO INTERROGATORY NO. 23:**

9 KUBOTA objects to this interrogatory to the extent that it contains subparts in violation
10 of California Code of Civil Procedure section 2030 (c) (5). Subject to the foregoing, and without
11 waiving its objections, KUBOTA responds as follows: Not applicable.

12 **INTERROGATORY NO. 24:**

13 For the period 1930 to the present, do you have any written memoranda, specifications,
14 or other written materials of any kind or character exist relating to the testing of the health effects
15 of products identified in Interrogatory 15 above? If so, please describe with sufficient
16 particularity to satisfy the requirements of a subpoena duces tecum.

17 **RESPONSE TO INTERROGATORY NO. 24:**

18 KUBOTA objects to this interrogatory to the extent that the terms "specifications" and
19 "testing of the health effects" as used in this interrogatory are vague, ambiguous, undefined and
20 subject to various meanings, and are not reasonably calculated to lead to the discovery of
21 admissible evidence to the extent that it seeks information for any period of time other than 1962
22 to 1975. Subject to the foregoing, and without waiving its objections, KUBOTA responds as
23 follows: No, not during the time period of distribution of Asbestos-Cement Pressure Pipe to the
24 United States.

25 **INTERROGATORY NO. 25:**

26 Did you make any design changes as a result of such tests?

27 ///
28

1 **RESPONSE TO INTERROGATORY NO. 25:**

2 KUBOTA objects to this interrogatory as it is not reasonably calculated to lead to the
3 discovery of admissible evidence to the extent it seeks information for any period of time other
4 than 1962 to 1975. Subject to the foregoing, and without waiving its objections, KUBOTA
5 responds as follows: No, not during the time period of distribution of Asbestos-Cement Pressure
6 Pipe to the United States.

7 **INTERROGATORY NO. 26:**

8 If so, please state:

9 (a) The nature of the change made, the name, address and job classification of each
10 person in charge of making a change.

11 **RESPONSE TO INTERROGATORY NO. 26:**

12 KUBOTA objects to this interrogatory as it is not reasonably calculated to lead to the
13 discovery of admissible evidence to the extent it seeks information for any period of time other
14 than 1962 to 1975. Kubota further objects to this interrogatory to the extent that it is not full and
15 complete in and of itself in violation of California Code of Civil Procedure section 2030 (c) (5).
16 Subject to the foregoing, and without waiving its objections, KUBOTA responds as follows: Not
17 applicable with respect to the time period of distribution of Asbestos-Cement Pressure Pipe to
18 the United States.

19 **INTERROGATORY NO. 27:**

20 Have you, at any time, published and/or distributed any brochures, sales literature,
21 pamphlets or other written materials (aside from any caution labels on containers) of any kind or
22 character that contain any warnings, cautions, caveats, or directions concerning the possibility of
23 injury resulting from the use of the products listed in Interrogatory 15 above?

24 **RESPONSE TO INTERROGATORY NO. 27:**

25 KUBOTA objects to this interrogatory to the extent that the term "caveats" as used in this
26 interrogatory is vague and ambiguous. KUBOTA further objects to this interrogatory to the
27 extent that the terms "brochures, sales literature, pamphlets or other written materials . . . of any
28 kind of character" and "any warnings, caveats, or directions" are over broad. KUBOTA further

1 objects to this interrogatory as it is not reasonably calculated to lead to the discovery of
2 admissible evidence to the extent it seeks information for any period of time other than 1962 to
3 1975. Subject to the foregoing, and without waiving its objections, KUBOTA responds as
4 follows: As Responding Party ceased the sale of asbestos cement pipe in 1975 and during the
5 ensuing 32 years, potentially knowledgeable witnesses have left the employ of the asbestos
6 cement pipe division of Kubota Corporation or have become deceased and, through standard
7 company record destruction policies, potentially responsive documents have been destroyed,
8 Responding Party lacks sufficient information and belief to respond to this interrogatory, and on
9 this basis responds, "No."

10 **INTERROGATORY NO. 28:**

11 From 1930 until the present, did the asbestos products manufactured or distributed by you
12 contain any warnings, cautions, caveats or other statements on the product or its packaging?

13 **RESPONSE TO INTERROGATORY NO. 28:**

14 KUBOTA objects to this interrogatory to the extent that the terms "caveats" and "other
15 statements" are vague, ambiguous, undefined and subject to various meanings. KUBOTA further
16 objects to this interrogatory to the extent that the terms "any writings, cautions, caveats or other
17 statements" are over broad. KUBOTA further objects to this interrogatory as it is not reasonably
18 calculated to lead to the discovery of admissible evidence to the extent it seeks information for
19 any period of time other than 1962 to 1975. Subject to the foregoing, and without waiving its
20 objections, KUBOTA responds as follows: No, not during the time period of distribution of
21 Asbestos-Cement Pressure Pipe to the United States.

22 **INTERROGATORY NO. 29:**

23 If so, please state:

- 24 (a) When did the warning first appear?
- 25 (b) What was the precise wording of the warning, when it first appeared?
- 26 (c) Was the warning altered, amended or changed in any manner? If so, how and
27 when?
- 28 (d) Where was the warning located on the product or packaging?

1 (e) When did you become aware of warnings placed on products distributed by other
2 manufacturers or suppliers of asbestos or asbestos containing products?

3 (f) State the manner in which your product is shipped and the type of container in
4 which it is shipped to retailers;

5 (g) State whether any industrial psychologists or human factors engineers were
6 consulted prior to utilizing such warnings, cautions, etc.

7 **RESPONSE TO INTERROGATORY NO. 29:**

8 KUBOTA objects to this interrogatory to the extent that it contains subparts and is not
9 full and complete in and itself in violation of California Code of Civil Procedure Section 2030
10 (c) (5). KUBOTA further objects to this interrogatory as it is not reasonably calculated to lead to
11 the discovery of admissible evidence to the extent it seeks information for any period of time
12 other than 1962 to 1975. Subject to the foregoing, and without waiving its objections, KUBOTA
13 responds as follows: No, not applicable during the time period of distribution of Asbestos-
14 Cement Pressure Pipe to the United States.

15 **INTERROGATORY NO. 30:**

16 When did you first receive notice that any person claimed injury as a result of exposure to
17 asbestos or asbestos containing products manufactured and/or sold by you?

18 **RESPONSE TO INTERROGATORY NO. 30:**

19 KUBOTA objects to this interrogatory to the extent that it is burdensome and oppressive.
20 Subject to and without waiver of its objections, KUBOTA responds September 1, 1980. (It
21 should be noted that KUBOTA is aware of a workers compensation claim that was presented to
22 the Japanese government involving a former KUBOTA employee who became deceased in
23 1979.)

24 **INTERROGATORY NO. 31:**

25 With respect to the claim described in Interrogatory 30, please state:

- 26 (a) The name and address of the claimant;
27 (b) The date of notice of the claim;
28 (c) A description of the claim, i.e. Workers' Compensation, products liability, etc.

- 1 (d) The type of injuries allegedly sustained;
2 (e) The name and address of the attorney who represented the individual making such
3 claim;
4 (f) The style and court number of the claim if any;
5 (g) The resolution of the claim.

6 **RESPONSE TO INTERROGATORY NO. 31:**

7 KUBOTA objects to this interrogatory to the extent that it contains subparts in violation
8 of California Code of Civil Procedure section 2030 (c) (5). KUBOTA further objects to this
9 interrogatory to the extent that it is burdensome and oppressive. Subject to and without waiving
10 of its objections, KUBOTA responds as follows:

- 11 (a) Glover Allen
12 Contra Costa County, California;
13 (b) September 1, 1980;
14 (c) Products liability;
15 (d) Death allegedly caused by lung cancer and mesothelioma;
16 (e) Law Offices of George W. Kilbourne
17 Pleasant Hill, California;
18 (f) Walnita Allen, individually, and as Guardian for Joy Allen and Glen Allen v.
19 Johns-Manville, et al.
20 Superior Court of California, Contra Costa County,
21 No. 210083;
(f) Settled.

22 **INTERROGATORY NO. 32:**

23 Do you have policies of insurance that cover the claims that have been made by Plaintiff
24 herein?

25 **RESPONSE TO INTERROGATORY NO. 32:**

26 KUBOTA has policies of insurance for the claims made by plaintiff Chris Webber.

27 ///

28 ///

1 INTERROGATORY NO. 33:

2 If so, please list the names of each insurance carrier with whom you have coverage, the
3 amount of such coverage, and the dates of such policy.

4 RESPONSE TO INTERROGATORY NO. 33:

5 KUBOTA objects to this interrogatory to the extent that it is not full and complete in and
6 of itself in violation of California Code of Civil Procedure section 2030 (c) (5). Subject to the
7 foregoing, and without waiving its objections, KUBOTA provides responsive documents
8 containing the requested information attached hereto as Exhibit "A".

9 INTERROGATORY NO. 34:

10 Please describe in detail the type of packages in which you have sold asbestos material,
11 listing the dates such type of package was used, a physical description thereof, and a description
12 of any printed material or trademark that appeared thereon.

13 RESPONSE TO INTERROGATORY NO. 34:

14 KUBOTA objects to this interrogatory to the extent that the terms "packages" and
15 "asbestos material" as used in this interrogatory are vague, ambiguous, undefined and subject to
16 various meanings. KUBOTA further objects to this interrogatory to the extent that it assumes
17 facts not in evidence, specifically, that KUBOTA Asbestos-Cement Pressure Pipe was sold in
18 "packages." Subject to the foregoing, and without waiving its objections, KUBOTA responds as
19 follows: Not applicable.

20 INTERROGATORY NO. 35:

21 For the period 1930 to January 1, 1978, did you receive any reports or communications
22 from your Workers' Compensation insurance carrier or products liability insurance carrier with
23 regard to the hazards incident to use of asbestos containing products? If so, please state who had
24 possession of said reports, the location of said reports, and the substance of the contents of said
25 reports, listing for each such report the respective insurance company, its address and the agent
26 signing such correspondence.

27 ///

1 **RESPONSE TO INTERROGATORY NO. 35:**

2 KUBOTA objects to this interrogatory to the extent that it assumes facts not in evidence,
3 specifically, that KUBOTA had a Workers' Compensation insurance carrier or a products
4 liability carrier during the period 1930 to January 1, 1978. KUBOTA further objects to this
5 interrogatory to the extent that it requests information subject to the attorney-client privilege and
6 attorney work-produce privilege. KUBOTA further objects to this interrogatory as it is not
7 reasonably calculated to lead to the discovery of admissible evidence to the extent it seeks
8 information for any period of time other than 1962 to 1975. Subject to the foregoing, and
9 without waiving its objections, KUBOTA responds as follows: No, not during the time period of
10 distribution of Asbestos-Cement Pressure Pipe to the United States.

11 **INTERROGATORY NO. 36:**

12 Have you imported asbestos or asbestos materials since 1930?

13 **RESPONSE TO INTERROGATORY NO. 36:**

14 KUBOTA objects to this interrogatory to the extent that the term "imported" as used in
15 this interrogatory and as applicable to KUBOTA is not reasonably calculated to lead to the
16 discovery of admissible evidence because KUBOTA is located in Japan, so if it "imported" any
17 asbestos or asbestos materials, it would be into Japan. KUBOTA further objects to this
18 interrogatory as it is not reasonably calculated to lead to the discovery of admissible evidence to
19 the extent it seeks information for any period of time other than 1962 to 1975. Finally,
20 KUBOTA objects to this interrogatory to the extent that the term "asbestos materials" are vague,
21 ambiguous and undefined. Subject to the foregoing, and without waiving its objections,
22 KUBOTA responds as follows: No, KUBOTA did not import raw asbestos fiber during the time
23 period of distribution of Asbestos-Cement Pressure Pipe to the United States.

24 **INTERROGATORY NO. 37:**

25 If the answer to the preceding Interrogatory is in the affirmative, please state:

- 26 (a) From where the asbestos or asbestos materials were imported;
27 (b) How long you have imported asbestos or asbestos materials;
28

1 (c) Whether you have supplied this imported asbestos or asbestos materials to any of
2 the other defendants since 1945, when these transactions took place and where;

3 (d) Whether any warnings, cautions, caveats, or directions accompanied the materials
4 referred to in subpart (c) above, and the date these first appeared.

5 **RESPONSE TO INTERROGATORY NO. 37:**

6 KUBOTA objects to this interrogatory to the extent that the term "imported" as used in
7 this interrogatory and as applicable to KUBOTA is not reasonably calculated to lead to the
8 discovery of admissible evidence because KUBOTA is located in Japan, so if it "imported" any
9 asbestos or asbestos materials, it would be into Japan. KUBOTA further objects to this
10 interrogatory as it is not reasonably calculated to lead to the discovery of admissible evidence to
11 the extent it seeks information for any period of time other than 1962 to 1975. Objection is made
12 to the extent that the terms "asbestos material" are vague, ambiguous and undefined and to the
13 extent that this interrogatory contains subparts in violation of California Code of Civil Procedure
14 section 2030 (c) (5). Subject to the foregoing, and without waiving its objections, KUBOTA
15 responds as follows: Not applicable.

16 **INTERROGATORY NO. 38:**

17 If you have discontinued manufacturing and/or selling any asbestos products, please state
18 the reason or reasons therefore.

19 **RESPONSE TO INTERROGATORY NO. 38:**

20 KUBOTA stopped manufacture of its Asbestos-Cement Pressure Pipe to the United
21 States in 1975 because the demand substantially diminished due to the development of
22 alternative new products that performed and sold better. In addition KUBOTA first learned of
23 asbestos related hazards regarding cancer shortly before promulgation of 1975 regulations
24 controlling asbestos use and that knowledge also prompted KUBOTA to discontinue production
25 of its Asbestos-Cement Pressure Pipe.

26
27 ///

28 ///

1 **INTERROGATORY NO. 39:**

2 Have any other manufacturers or suppliers of asbestos or asbestos containing products
3 ever furnished you with information as to the state of medical knowledge regarding the
4 connection between asbestos exposure and the contracting of cancer or asbestosis?

5 **RESPONSE TO INTERROGATORY NO. 39:**

6 KUBOTA objects to this interrogatory as it is not reasonably calculated to lead to the
7 discovery of admissible evidence to the extent it seeks information for any period of time other
8 than 1962 to 1975. KUBOTA further objects to this interrogatory to the extent that it contains
9 subparts in violation of California Code of Civil Procedure section 2030 (c) (5). Subject to the
10 foregoing, and without waiving its objections, KUBOTA responds as follows: With respect to
11 the time period of distribution of Asbestos-Cement Pressure Pipe to the United States, not that
12 KUBOTA is aware of.

13 **INTERROGATORY NO. 40:**

14 If the answer to the preceding Interrogatory is in the affirmative, please state:

- 15 (a) What information was furnished to you;
16 (b) The date the information was furnished to you;
17 (c) The names of all parties who furnished the information to you.

18 **RESPONSE TO INTERROGATORY NO. 40:**

19 KUBOTA objects to this interrogatory as it is not reasonably calculated to lead to the
20 discovery of admissible evidence to the extent it seeks information for any period of time other
21 than 1962 to 1975. KUBOTA further objects to this interrogatory to the extent that it contains
22 subparts in violation of California Code of Civil Procedure section 2030 (c) (5). Subject to the
23 foregoing, and without waiving its objections, KUBOTA responds as follows: Not applicable
24 with respect to the time period of distribution of Asbestos-Cement Pressure Pipe to the United
25 States.

26 **INTERROGATORY NO. 41:**

27 Have any manufacturers or suppliers of asbestos or asbestos containing products
28 furnished to you or have you furnished any other manufacturers or suppliers of asbestos or

1 asbestos; containing products the results of any research, tests, medical studies or experiments
2 regarding the state of the medical knowledge as to the connections between asbestos exposure
3 and the contracting of cancer or asbestosis, since 1930?

4 **RESPONSE TO INTERROGATORY NO. 41:**

5 KUBOTA objects to this interrogatory to the extent that it contains subparts and is
6 compound in violation of California Code of Civil Procedure section 2030 (c) (5). KUBOTA
7 further objects to this interrogatory to the extent that it assumes facts not in evidence,
8 specifically, that KUBOTA had, at any time, in its possession or control, "the results of any
9 research, tests, medical studies or experiments" as described in this interrogatory. KUBOTA
10 further objects to this interrogatory as it is not reasonably calculated to lead to the discovery of
11 admissible evidence to the extent it seeks information for any period of time other than 1962 to
12 1975 and to the extent the interrogatory is unintelligible. Subject to the foregoing, and without
13 waiving its objections, KUBOTA responds as follows: No, not during the time period of
14 distribution of Asbestos-Cement Pressure Pipe to the United States.

15 **INTERROGATORY NO. 42:**

16 If the answer to the preceding Interrogatory is in the affirmative, please state:

- 17 (a) When each took place;
18 (b) Who participated in each;
19 (c) A summary of the content of each document or communication.

20 **RESPONSE TO INTERROGATORY NO. 42:**

21 KUBOTA objects to this interrogatory to the extent that it contains subparts in violation
22 of California Code of Civil Procedure section 2030 (c) (5). KUBOTA further objects to this
23 interrogatory as it is not reasonably calculated to lead to the discovery of admissible evidence to
24 the extent it seeks information for any period of time other than 1962 to 1975. Subject to the
25 foregoing, and without waiving its objections, KUBOTA responds as follows: Not applicable
26 with respect to the time period of distribution of Asbestos-Cement Pressure Pipe to the United
27 States.

28 ///

1 **INTERROGATORY NO. 43:**

2 Have you ever conducted or sponsored or contributed financially to any studies or
3 research to determine if the inhalation of asbestos fibers may be harmful? If so, please state:

- 4 (a) By whom the research was conducted, giving complete names and addresses;
5 (b) The dates that each such test was conducted;
6 (c) The complete results of each test or study;
7 (d) Whether you will supply copies of reports of the research department pertaining
8 to the use of the corporation of asbestos and their manufactured insulation products, without the
9 necessity of a formal notice to produce or motion to produce documents, and, if so, please
10 attached said copies to your answers to Interrogatories.

11 **RESPONSE TO INTERROGATORY NO. 43:**

12 KUBOTA objects to this interrogatory to the extent that it contains subparts in violation
13 of California Code of Civil Procedure section 2030 (c) (5). KUBOTA further objects to this
14 interrogatory as it is not reasonably calculated to lead to the discovery of admissible evidence to
15 the extent it seeks information for any period of time other than 1962 to 1975. Subject to the
16 foregoing, and without waiving its objections, KUBOTA responds as follows: No, not during
17 the time period of distribution of Asbestos-Cement Pressure Pipe to the United States.

18 **INTERROGATORY NO. 44:**

19 State the names and addresses of your chief medical officers from 1930 until the present
20 time, listing the periods of time each such medical officer was employed by you, and in what
21 capacity.

22 **RESPONSE TO INTERROGATORY NO. 44:**

23 KUBOTA objects to this interrogatory to the extent that the terms "chief medical
24 officers" is vague, ambiguous, undefined and subject to various meanings. KUBOTA further
25 objects to this interrogatory as it is not reasonably calculated to lead to the discovery of
26 admissible evidence to the extent it seeks information for any period of time other than 1962 to
27 1975.

28 ///

1 Subject to the foregoing, and without waiving its objections, KUBOTA responds as
2 follows: KUBOTA cannot ascertain whether it employed a "chief medical officer during the
3 period 1962-1975.

4 **INTERROGATORY NO. 45:**

5 Name the person in the corporate structure to whom the chief medical officer reports,
6 also giving that person's position or job title in the corporation.

7 **RESPONSE TO INTERROGATORY NO. 45:**

8 KUBOTA objects to this interrogatory to the extent that the terms "chief medical
9 officers" and "reports or reported" are vague, ambiguous, undefined and subject to various
10 meanings. KUBOTA further objects to this interrogatory as it is not reasonably calculated to
11 lead to the discovery of admissible evidence to the extent it seeks information for any period of
12 time other than 1962 to 1975. Subject to the foregoing, and without waiving its objections,
13 KUBOTA responds as follows: Unknown.

14 **INTERROGATORY NO. 46:**

15 Please state the duties and responsibilities of the corporation's chief medical officer.

16 **RESPONSE TO INTERROGATORY NO. 46:**

17 KUBOTA objects to this interrogatory to the extent that the terms "chief medical officer"
18 is vague, ambiguous, undefined and subject to various meanings. KUBOTA further objects to
19 this interrogatory as it is not reasonably calculated to lead to the discovery of admissible
20 evidence to the extent it seeks information for any period of time other than 1962 to 1975.
21 Subject to the foregoing, and without waiving its objections, KUBOTA responds as follows:
22 Unknown.

23 **INTERROGATORY NO. 47:**

24 Please state the names and addresses of all physicians who were employed, retained, or
25 otherwise engaged by you at any of your facilities from the year 1930 until the present time for
26 the purposes of evaluating, diagnosing or treating pulmonary complaints or problems in past,
27 present or prospective employees.

28 ///

1 RESPONSE TO INTERROGATORY NO. 47:

2 KUBOTA objects to this interrogatory to the extent that it assumes facts not in evidence,
3 specifically, that KUBOTA employees had "pulmonary complaints of problems." KUBOTA
4 further objects to this interrogatory as it is not reasonably calculated to lead to the discovery of
5 admissible evidence to the extent it seeks information for any period of time other than 1962 to
6 1975. Objection is also made to the extent that this interrogatory assumes facts not in evidence,
7 specifically that KUBOTA employees had pulmonary complaints or problems and that
8 physicians were employed for the purpose of evaluating, diagnosing or treating pulmonary
9 complaints or problems. Subject to the foregoing, and without waiving its objections, KUBOTA
10 responds as follows: KUBOTA employed Dr. Kenro Suga (deceased), from 1971 to 1982 to
11 manage KUBOTA's health clinic. Dr. Suga was not employed by KUBOTA for the specific
12 purpose of evaluating, diagnosing or treating pulmonary complaints or problems, if any there
13 were, in KUBOTA employees.

14 INTERROGATORY NO. 48:

15 Please state the names and addresses of all persons employed by you from 1930 through
16 January 1, 1978 who functioned as industrial hygienists. As contemplated by these
17 Interrogatories, an industrial hygienist is one that performs engineering or health studies to
18 identify and evaluate potential occupational health hazards, and suggests methods of dealing
19 with same. With respect to each person employed by you as an industrial hygienist, please state:

- 20 (a) The facility or office to which such was assigned;
21 (b) His or her complete and precise duties and responsibilities.

22 RESPONSE TO INTERROGATORY NO. 48:

23 KUBOTA objects to this interrogatory to the extent that it contains subparts in violations
24 of California Code of Civil Procedure section 2030 (c) (5). KUBOTA further objects to this
25 interrogatory as it is not reasonably calculated to lead to the discovery of admissible evidence to
26 the extent it seeks information for any period of time other than 1962 to 1975. Subject to the
27 foregoing, and without waiving its objections, KUBOTA responds as follows: Not applicable.
28

1 KUBOTA did not employ or retain an industrial hygienist during the time period of distribution
2 of Asbestos-Cement Pressure Pipe to the United States.

3 **INTERROGATORY NO. 49:**

4 Did your medical officers, physicians or industrial hygienists at any time, ever make any
5 recommendations and/or suggestions or you pertaining to the risks or hazards to persons
6 involved in the manufacturing or use of insulation products, containing asbestos? If so, please
7 state:

- 8 (a) Where the recommendations were made;
9 (b) To whom they were made;
10 (c) By whom they were made;
11 (d) The substance of such recommendation.

12 **RESPONSE TO INTERROGATORY NO. 49:**

13 KUBOTA objects to this interrogatory to the extent that it contains subparts in violation
14 of California Code of Civil Procedure section 2030 (c) (5). KUBOTA further objects to this
15 interrogatory as it is not reasonably calculated to lead to the discovery of admissible evidence to
16 the extent it seeks information for any period of time other than 1962 to 1975. Subject to the
17 foregoing, and without waiving its objections, KUBOTA responds as follows: No, not during
18 the time period of distribution of Asbestos-Cement Pressure Pipe to the United States.

19 **INTERROGATORY NO. 50:**

20 Please state the names of trade association periodicals to which you subscribed from
21 1928 to January 1, 1978. State whether or not during said period, you had any knowledge of any
22 articles being printed in industry trade journals, essays, memoranda, and other similar sources
23 pertaining to the hazardous potentials of asbestos, and please further state which of such articles
24 were received by you.

25 **RESPONSE TO INTERROGATORY NO. 50:**

26 KUBOTA objects to this interrogatory to the extent that it is compound in violation of
27 California Code of Civil Procedure section 2030 (c) (5). KUBOTA further objects to this
28 interrogatory to the extent that the term "trade association periodicals" as used in this

1 interrogatory is vague, ambiguous, undefined and subject to various meanings. KUBOTA
2 further objects to this interrogatory to the extent that "industry trade journals, essays,
3 memoranda, and other similar sources" are over broad. KUBOTA further objects to this
4 interrogatory as it is burdensome and oppressive and not reasonably calculated to lead to the
5 discovery of admissible evidence to the extent it seeks information for any period of time other
6 than 1962 to 1975. Subject to the foregoing, and without waiving its objections, KUBOTA
7 responds as follows: Subject to the foregoing, and without waiving its objections, KUBOTA
8 responds as follows: KUBOTA has conducted a reasonable search of its libraries and can find no
9 "articles being printed in industry trade journals, essays, memoranda, and other similar sources
10 pertaining to the hazardous potentials of asbestos," existing during the years 1962 to 1975.

11 **INTERROGATORY NO. 51:**

12 Name those organizations, groups, inter-company or industrial organizations, their
13 committees or subcommittees, to which you belong which conducted studies or researched
14 relationships, if any, between exposure to asbestos fibers or products and asbestos and lung
15 cancer, from 1945 to 1970 and the years of your membership.

16 **RESPONSE TO INTERROGATORY NO. 51:**

17 KUBOTA objects to this interrogatory to the extent that it calls for speculation, is over
18 broad, and seeks information neither relevant to the subject matter of this litigation or reasonably
19 calculated to lead to the discovery of admissible evidence. KUBOTA further objects to this
20 interrogatory as it is burdensome and oppressive and not reasonably calculated to lead to the
21 discovery of admissible evidence to the extent it seeks information for any period of time other
22 than 1962 to 1975. Subject to the foregoing, and without waiving its objections, KUBOTA
23 responds as follows: KUBOTA did not belong to any organizations or groups as described in
24 this interrogatory during the time period of distribution of Asbestos-Cement Pressure Pipe to the
25 United States.

26 ///

27 ///

28

1 **INTERROGATORY NO. 52:**

2 Have you received copies of transcribed minutes of the various committee meetings,
3 subcommittee meetings, general meetings and Board of Director meetings of any organization
4 listed in Answer to Interrogatory 51 within one year of such meetings?

5 **RESPONSE TO INTERROGATORY NO. 52:**

6 KUBOTA objects to this interrogatory as it is not reasonably calculated to lead to the
7 discovery of admissible evidence to the extent it seeks information for any period of time other
8 than 1962 to 1975. Subject to the foregoing, and without waving its objections, KUBOTA
9 responds as follows: Not applicable during the time period of distribution of Asbestos-Cement
10 Pressure Pipe to the United States. There are no organizations listed in KUBOTA's response to
11 Interrogatory No. 51.

12 **INTERROGATORY NO. 53:**

13 Please state the amounts you have spent or contributed annually, from 1930 until January
14 1, 1978, for research specifically directed to the relationship, if any, between an exposure to
15 asbestos containing products and mesothelic asbestosis, lung cancer or any other pulmonary
16 disease.

17 **RESPONSE TO INTERROGATORY NO. 53:**

18 KUBOTA objects to this interrogatory as it is not reasonably calculated to lead to the
19 discovery of admissible evidence to the extent it seeks information for any period of time other
20 than 1962 to 1975. Subject to the foregoing, and without waiving its objections, KUBOTA
21 responds as follows: Zero, during the time period of distribution of Asbestos-Cement Pressure
22 Pipe to the United States.

23 **INTERROGATORY NO. 54:**

24 Please state the amount you have annually contributed through January 1, 1978 to any
25 independent medical research group or groups conducting research into the relationship, if any,
26 between exposure of those employees who work with asbestos containing products to asbestos
27 and any pulmonary disease.
28

1 **RESPONSE TO INTERROGATORY NO. 54:**

2 KUBOTA objects to this interrogatory as it is not reasonably calculated to lead to the
3 discovery of admissible evidence to the extent it seeks information for any period of time other
4 than 1962 to 1975. Subject to the foregoing, and without waiving its objections, KUBOTA
5 responds as follows: Zero, during the time period of distribution of Asbestos-Cement Pressure
6 Pipe to the United States.

7 **INTERROGATORY NO. 55:**

8 Please state the names and addresses of the Organizations or groups conducting the
9 studies referred to in your answer to Interrogatories 53 and/or 54 above.

10 **RESPONSE TO INTERROGATORY NO. 55:**

11 KUBOTA objects to this interrogatory as it is not reasonably calculated to lead to the
12 discovery of admissible evidence to the extent it seeks information for any period of time other
13 than 1962 to 1975. Subject to the foregoing, and without waiving its objections, KUBOTA
14 responds as follows: Not applicable. There are no studies referred to in KUBOTA's responses
15 to Interrogatory No. 53 and/or 54 above.

16 **INTERROGATORY NO. 56:**

17 Have you had a department, division or section devoted to scientific and/or medical
18 research during the period from 1930 until January 1, 1978? If-so, please state its title(s) and
19 when it was first formed.

20 **RESPONSE TO INTERROGATORY NO. 56:**

21 KUBOTA objects to this interrogatory to the extent that it is compound in violation of
22 California Code of Civil Procedure section 2030(c)(5). KUBOTA further objects to this
23 interrogatory to the extent that the term "scientific" as used in this interrogatory is over broad,
24 vague, ambiguous, undefined and subject to various meanings. KUBOTA further objects to this
25 interrogatory as it is not reasonably calculated to lead to the discovery of admissible evidence to
26 the extent it seeks information for any period of time other than 1962 to 1975 and to the extent
27 that it seeks information for "scientific" research unrelated to KUBOTA's Asbestos-Cement
28 Pressure Pipe. Subject to the foregoing, and without waiving its objections, KUBOTA responds

1 as follows: KUBOTA did not have a medical department or industrial hygiene division between
2 1962 and 1975. It did have an engineering research and development department regarding its
3 products.

4 **INTERROGATORY NO. 57:**

5 Please state the scientific or medical periodicals to which you, your medical department
6 or industrial hygiene division subscribed during the period between 1930 and 1964, specifying
7 the date such subscription were begun.

8 **RESPONSE TO INTERROGATORY NO. 57:**

9 KUBOTA objects to this interrogatory to the extent that the term "scientific" as used in
10 this interrogatory is over broad, vague, ambiguous, undefined and subject to various meanings.
11 KUBOTA further objects to this interrogatory to the extent that it assumes facts not in evidence,
12 specifically, that KUBOTA had a medical department or industrial hygiene division during the
13 period between 1930 and 1964. KUBOTA further objects to this interrogatory on the grounds
14 that it is burdensome and oppressive, and seeks information which is neither relevant to the
15 subject matter of this litigation nor reasonably calculated to lead to the discovery of admissible
16 evidence. Subject to the foregoing, and without waiving its objections, KUBOTA responds as
17 follows: KUBOTA did not have a medical department or industrial hygiene division between
18 1930 and 1964.

19 **INTERROGATORY NO. 58:**

20 Please state whether any of your asbestos containing products were provided with any
21 special instructions, oral or written, in regard to utilizing said products, in a manner so as to
22 avoid exposing workers to amounts of dust exceeding threshold limit values. If so, state:

- 23 (a) When these instructions were given;
24 (b) By whom these instructions were given;
25 (c) Whether the instructions were oral or written;
26 (d) The precise content of the instructions;
27 (e) If the instructions were written, please attach a copy of the instruction;
28

///

1 **RESPONSE TO INTERROGATORY NO. 58:**

2 KUBOTA objects to this interrogatory to the extent that it contains subparts in violation
3 of California Code of Civil Procedure section 2030(c)(5). KUBOTA further objects to this
4 interrogatory to the extent that the terms "special instructions" and "threshold limit values" as
5 used in this interrogatory are vague, ambiguous, undefined and subject to various meanings.
6 KUBOTA further objects to this interrogatory to the extent that it assumes facts not in evidence,
7 specifically, that utilizing KUBOTA Asbestos-Cement Pressure Pipe would expose workers to
8 amounts of dust. KUBOTA further objects to this interrogatory as it is not reasonably calculated
9 to lead to the discovery of admissible evidence to the extent it seeks information for any period
10 of time other than 1962 to 1975. Subject to the foregoing, and without waiving its objections,
11 KUBOTA responds as follows: As KUBOTA ceased the sale of asbestos cement pipe in 1975
12 and during the ensuing 32 years, potentially knowledgeable witnesses have left the employ of the
13 asbestos cement pipe division of Kubota Corporation or have become deceased and, through
14 standard company record destruction policies, potentially responsive documents have been
15 destroyed, KUBOTA lacks sufficient information and belief to respond to this interrogatory and
16 on this basis, cannot respond. In addition, at the deposition of former VOSS employee, Randall
17 Waters, Plaintiff received a copy of a Voss/Kubota brochure. In it, one of the photos shows a
18 VOSS employee protected by goggles, gloves and a face mask while working at a cutting tool.
19 VOSS required his employees to wear protective equipment while using the cutting tool. The
20 cutting tool used water at the point of operation. The evidence does not preclude an oral
21 conversation between Voss and KUBOTA. So on this basis, Yes.

22 **INTERROGATORY NO. 59:**

23 Did any representatives of yours attend the 20th annual meeting of the IHF in November,
24 1953, in Pittsburgh, Pennsylvania? If so, give the name and current address of each such
25 attendee.

26 **RESPONSE TO INTERROGATORY NO. 59:**

27 KUBOTA objects to this interrogatory to the extent that it is compound in violation of
28 California Code of Civil Procedure section 2030(c)(5). KUBOTA further objects to this

1 interrogatory to the extent that the term "IHF" as used in this interrogatory is vague, ambiguous,
2 undefined and unintelligible. Subject to the foregoing, and without waiving its objections,
3 KUBOTA responds as follows: No.

4 **INTERROGATORY NO. 60:**

5 Have you received any copy or copies of the Industrial Hygiene Digest published
6 monthly by the IHF, and if so, state the date of initial receipt of such publication.

7 **RESPONSE TO INTERROGATORY NO. 60:**

8 KUBOTA objects to this interrogatory to the extent that it is compound in violation of
9 California Code of Civil Procedure section 2030(c)(5). KUBOTA further objects to this
10 interrogatory to the extent that the term "IHF" as used in this interrogatory is vague, ambiguous,
11 undefined and unintelligible. Subject to the foregoing, and without waiving its objections,
12 KUBOTA responds as follows: No.

13 **INTERROGATORY NO. 61:**

14 Have you ever requested IHF officials to:

15 (a) Perform a search of the medical literature to determine whether any scientists or
16 doctors were reporting cases of asbestosis and/or lung cancer in ship workers, mechanics, or
17 others working with or exposed to asbestos containing products, or discussing the potential
18 hazards incident to use of asbestos containing products;

19 (b) Perform any studies or research into potential health hazards incident to the use
20 asbestos containing products

21 (c) Review of governmental publications of Great Britain for determining whether
22 research was being conducted by the British government into any potential health hazards
23 incident to the use of insulation products containing asbestos.

24 (d) Review governmental publications of Great Britain to determine whether the
25 Chief Inspector of Factories or any other British government agency, had issued any regulations
26 or published any findings relative to potential health hazards incident to the use of insulation
27 products containing asbestos.

28 ///

1 **RESPONSE TO INTERROGATORY NO. 61:**

2 KUBOTA objects to this interrogatory to the extent that the term "IHF" as used in this
3 interrogatory is vague, ambiguous, undefined and unintelligible. KUBOTA further objects to
4 this interrogatory to the extent that it contains subparts in violation of California Code of Civil
5 Procedure section 2030(c)(5). Subject to the foregoing, and without waiving its objections,
6 KUBOTA responds as follows:

7 (a) No.

8 (b) No.

9 (c) No.

10 (d) No.

11 **INTERROGATORY NO. 62:**

12 Did you at any time prior to January 1, 1980 warn any labor union representing ship
13 workers, mechanics, or others working with or exposed to asbestos containing products, of any
14 potential health hazard from the use of insulation products containing asbestos?

15 **RESPONSE TO INTERROGATORY NO. 62:**

16 KUBOTA objects to this interrogatory as it is not reasonably calculated to lead to the
17 discovery of admissible evidence to the extent it seeks information for any period of time other
18 than 1962 to 1975. Subject to the foregoing, and without waiving its objections, KUBOTA
19 responds as follows: No, not during the time period of distribution of Asbestos-Cement Pressure
20 Pipe to the United States.

21 **INTERROGATORY NO. 63:**

22 In the answer to the preceding interrogatory, is in the affirmative, please state:

23 (a) The name of the union;

24 (b) How said union was informed;

25 (c) The date and place of said information or warnings;

26 (d) The content and nature of said warning;

27 (e) The individual or individuals warned.

28 ///

1 RESPONSE TO INTERROGATORY NO. 63:

2 KUBOTA objects to this interrogatory to the extent that it contains subparts in violation
3 of California Code of Civil Procedure section 2030(c)(5). KUBOTA further objects to this
4 interrogatory as it is not reasonably calculated to lead to the discovery of admissible evidence to
5 the extent it seeks information for any period of time other than 1962 to 1975. Subject to the
6 foregoing, and without waiving its objections, KUBOTA responds as follows: Not applicable
7 during the time period of distribution of Asbestos-Cement Pressure Pipe to the United States.

8 INTERROGATORY NO. 64:

9 State the name of all persons who have acted in the capacity of medical librarian for you
10 from 1930 to January 1, 1978, give their current address, telephone number, and current position
11 with the company.

12 RESPONSE TO INTERROGATORY NO. 64:

13 KUBOTA objects to this interrogatory to the extent that the terms "medical librarian" is
14 vague, ambiguous, undefined and subject to various meanings. KUBOTA further objects to this
15 interrogatory as it is not reasonably calculated to lead to the discovery of admissible evidence to
16 the extent it seeks information for any period of time other than 1962 to 1975. Subject to the
17 foregoing, and without waiving its objections, KUBOTA responds as follows: No person acted
18 in the capacity of medical librarian for KUBOTA during the time period of distribution of
19 Asbestos-Cement Pressure Pipe to the United States.

20 INTERROGATORY NO. 65:

21 State whether you ever subscribed to or received copies of the Asbestos Worker
22 magazine and state the years of subscription or receipt of this magazine.

23 RESPONSE TO INTERROGATORY NO. 65:

24 KUBOTA objects to this interrogatory to the extent that it is compound in violation of
25 California Code of Civil Procedure section 2030(c)(5). KUBOTA further objects to this
26 interrogatory as it is not reasonably calculated to lead to the discovery of admissible evidence to
27 the extent it seeks information for any period of time other than 1962 to 1975. Subject to the
28

1 foregoing, and without waiving its objections, KUBOTA responds as follows: KUBOTA
2 believes it did not subscribe to, receive, or review copies of the Asbestos Worker magazine
3 during the time period of distribution of Asbestos-Cement Pressure Pipe to the United States.

4 **INTERROGATORY NO. 66:**

5 Please state whether you subscribe to the Asbestos magazine, and list the inclusive dates
6 of your subscription.

7 **RESPONSE TO INTERROGATORY NO. 66:**

8 KUBOTA objects to this interrogatory to the extent that it is compound in violation of
9 California Code of Civil Procedure section 2030(c)(5). KUBOTA further objects to this
10 interrogatory as it is not reasonably calculated to lead to the discovery of admissible evidence to
11 the extent it seeks information for any period of time other than 1962 to 1975. Subject to the
12 foregoing, and without waiving its objections, KUBOTA responds as follows: KUBOTA
13 believes it did not subscribe to, receive, or review copies of the Asbestos magazine during the
14 time period of distribution of Asbestos-Cement Pressure Pipe to the United States.

15 **INTERROGATORY NO. 67:**

16 Please identify all booklets, manuals, journals, and all publications directed from you
17 prior to January 1, 1980 to customers and users of all asbestos containing products and the dates
18 said information was forwarded regarding the proper use and application of your asbestos
19 containing products.
20

21 **RESPONSE TO INTERROGATORY NO. 67:**

22 KUBOTA objects to this interrogatory to the extent that it is compound in violation of
23 California Code of Civil Procedure section 2030(c)(5). KUBOTA also objects to the phrase
24 "directed from you" as vague and ambiguous. KUBOTA further objects to this interrogatory as
25 it is not reasonably calculated to lead to the discovery of admissible evidence to the extent it
26 seeks information for any period of time other than 1962 to 1975. Subject to the foregoing, and
27 without waiving its objections, KUBOTA responds as follows: KUBOTA is aware of a Voss-
28

1 Kubota catalog regarding Asbestos-Cement Pressure Pipe but does not know whether it was
2 "directed from" KUBOTA. KUBOTA is informed and believes that propounding party is in
3 possession of the aforementioned catalog.

4 **INTERROGATORY NO. 68:**

5 Please describe and identify all tests and experiments conducted by you prior to January
6 1, 1980 to determine whether or not asbestos fibers contained within your asbestos containing
7 products would become airborne upon their being applied by asbestos workers or helpers. Please
8 state the dates of all tests and experiments, the results, and conclusions of each test and/or
9 experiment.
10

11 **RESPONSE TO INTERROGATORY NO. 68:**

12 KUBOTA objects to this interrogatory to the extent that it is compound in violation of
13 California Code of Civil Procedure section 2030(c)(5). KUBOTA objects to this interrogatory as
14 vague and ambiguous as to: "become airborne" and "applied by asbestos workers or helpers."
15 KUBOTA further objects to this interrogatory as it is not reasonably calculated to lead to the
16 discovery of admissible evidence to the extent it seeks information for any period of time other
17 than 1962 to 1975. Subject to the foregoing, and without waiving its objections, KUBOTA
18 responds as follows: Not applicable during the time period of distribution of Asbestos-Cement
19 Pressure Pipe to the United States.

20 **INTERROGATORY NO. 69:**

21 At any time, prior to 1964, were any tests or studies conducted or sponsored by you to
22 determine:
23

24 (a) The level of dust or fiber concentrations incident to:

- 25 (i) Cutting or sawing your insulation products containing asbestos;
26 (ii) In placing the product on (1) pipes; (2) boilers;
27 (iii) Tearing down the product during repair and maintenance functions;
28 (iv) Mixing asbestos containing products.

1 (b) Whether long term (20 years or more) exposure to insulation products containing
2 15% asbestos or less for work periods less than 8 hours a day, both indoors and outdoors, which
3 resulted in the liberation of asbestos dust or fiber below 5 million particle per cubic foot (mppcf)
4 might cause asbestosis or expose such worker to an increased statistical risk of contracting;
5

6 (i) Bronchogenic cancer;

7 (ii) Mesothelioma (plural or peritoneal);

8 (iii) Gastrointestinal cancer.

9 **RESPONSE TO INTERROGATORY NO. 69:**

10 KUBOTA objects to this interrogatory to the extent that it is compound in violation of
11 California Code of Civil Procedure section 2030(c)(5). Subject to the foregoing, and without
12 waiving its objections, KUBOTA responds as follows:

13 (a) (i) No.

14 (a) (ii) No.

15 (a) (iii) No.

16 (a) (iv) No.

17 (b) (i) No.

18 (b) (ii) No.

19 (b) (iii) No.

20 **INTERROGATORY NO. 70:**

21 State the date and the source from which you received your first notice and awareness of
22 TLV's pertaining to the concentration of airborne asbestos fibers.
23

24 **RESPONSE TO INTERROGATORY NO. 70:**

25 KUBOTA objects to this interrogatory to the extent that the term "TLV's" is vague,
26 ambiguous, undefined and unintelligible in the context of this interrogatory. Subject to the
27 foregoing, and without waiving its objections, KUBOTA responds as follows: Shortly before
28

1 promulgation of Japanese Ordinances on Prevention of Hazards caused by Specified Chemical
2 Substances of 1971.

3 INTERROGATORY NO. 71:

4 Between 1930 and 1978, did you hear from any source of an alleged association between
5 asbestos exposure and the development of cancer, asbestosis and pulmonary disease.

6 RESPONSE TO INTERROGATORY NO. 71:

7 KUBOTA objects to this interrogatory as it is not reasonably calculated to lead to the
8 discovery of admissible evidence to the extent it seeks information for any period of time other
9 than 1962 to 1975. Subject to the foregoing, and without waiving its objections, KUBOTA
10 responds as follows: Yes.

11 INTERROGATORY NO. 72:

12 State when your knowledge as to the alleged association between the inhalation of
13 asbestos fibers and contraction of cancer and asbestosis was first acquired, and state the source of
14 that information.

15 RESPONSE TO INTERROGATORY NO. 72:

16 KUBOTA objects to this interrogatory to the extent that it is compound in violation of
17 California Code of Civil Procedure section 2030(c)(5). Subject to the foregoing, and without
18 waiving its objections, KUBOTA responds as follows: Through the passage of time, the
19 retirement and demise of its employees, KUBOTA is unable to completely respond to the
20 interrogatory but shortly before its enactment, KUBOTA became aware of a 1960 Japanese
21 Pneumoconiosis Act that addressed pneumoconiosis and asbestosis resulting from long term
22 exposures to asbestos at manufacturing facilities, but not lung cancer or mesothelioma.
23 KUBOTA believes it first learned of asbestos related cancer and mesothelioma hazards shortly
24 before promulgation of the 1975 Japanese Ordinance on Prevention of Hazards Caused by
25 Specified Chemical Substances.

1 **INTERROGATORY NO. 73:**

2 Do you subscribe to the United States Public Health Bulletin Service? If so, please state
3 the date when you first so subscribed to the Public Health Service Bulletin.

4 **RESPONSE TO INTERROGATORY NO. 73:**

5 KUBOTA objects to this interrogatory to the extent that it is compound in violation of
6 California Code of Civil Procedure section 2030(c)(5). KUBOTA further objects to this
7 interrogatory as it is not reasonably calculated to lead to the discovery of admissible evidence to
8 the extent it seeks information for any period of time other than 1962 to 1975. Subject to the
9 foregoing, and without waiving its objections, KUBOTA responds as follows: No, not currently
10 and not during the period of distribution of Asbestos-Cement Pressure Pipe to the United States.

11 **INTERROGATORY NO. 74:**

12 Please state the date when, if ever, you first notified your employees working in your
13 manufacturing plants and factories as to the need to wear and use respirators.

14 **RESPONSE TO INTERROGATORY NO. 74:**

15 KUBOTA objects to this interrogatory as it is not reasonably calculated to lead to the
16 discovery of admissible evidence to the extent it seeks information for any period of time other
17 than 1962 to 1975. KUBOTA further objects to the word "respirators" as vague and ambiguous.
18 Subject to the foregoing, and without waiving its objections, KUBOTA responds as follows:
19 Through the passage of time, the retirement and demise of its employees, and through standard
20 company destruction policies, potentially responsive documents have been destroyed, therefore,
21 KUBOTA is unable to respond to the interrogatory but believes it first notified its employees
22 working in its manufacturing plants and factories as to the need to use and wear respiratory
23 protection in 1962.

24 **INTERROGATORY NO. 75:**

25 Please state the date when you first notified asbestos workers applying your asbestos
26 insulation products as to the need to wear and use respirators.
27
28

1 RESPONSE TO INTERROGATORY NO. 75:

2 KUBOTA objects to this interrogatory to the extent that the term "applying" as used in
3 this interrogatory is vague, ambiguous, undefined and subject to various meanings. KUBOTA
4 also objects to the word "respirators" as vague and ambiguous. KUBOTA further objects to this
5 interrogatory as it is not reasonably calculated to lead to the discovery of admissible evidence to
6 the extent it seeks information for any period of time other than 1962 to 1975. Subject to the
7 foregoing, and without waiving its objections, KUBOTA responds as follows: Not applicable
8 with respect to the time period of distribution of Asbestos-Cement Pressure Pipe to the United
9 States.

10 INTERROGATORY NO. 76:

11 Have you ever published bulletins warning your employees concerning the hazards of
12 inhaling asbestos and coming into contact with your asbestos containing products? If so, describe
13 sufficiently for purposes of a notice to produce all such bulletins.

14 RESPONSE TO INTERROGATORY NO. 76:

15 KUBOTA objects to this interrogatory to the extent that it is compound in violation of California
16 Code of Civil Procedure section 2030 (c) (5) and objectionable as to the word "bulletins" being
17 vague and ambiguous. KUBOTA further objects to this interrogatory as it is not reasonably
18 calculated to lead to the discovery of admissible evidence to the extent it seeks information for
19 any period of time other than 1962 to 1975. Subject to the foregoing, and without waiving its
20 objections, KUBOTA responds as follows: Through the passage of time, the retirement and
21 demise of its employees, KUBOTA has been unable to acquire complete information but based
22 on current information: Yes. Labor, Safety and Hygiene Monthly Report (July, 1962).

23
24
25
26 ///

27 ///

1 **INTERROGATORY NO. 77:**

2 Have any of your officers, agents, servants or employees ever testified before any
3 governmental body regarding the possible harmful effects of asbestos exposure? If so, please
4 state:

- 5 (a) When and where such testimony was given;
6 (b) A summary of said testimony;
7 (c) If said testimony was recorded, and if so, attach a copy to the answer to these
8 interrogatories.
9

10 **RESPONSE TO INTERROGATORY NO. 77:**

11 KUBOTA objects to this interrogatory to the extent that it contains subparts in violation
12 of California Code of Civil Procedure section 2030 (c) (5). KUBOTA objects to this
13 interrogatory as it is not reasonably calculated to lead to the discovery of admissible evidence to
14 the extent it seeks information for any period of time other than 1962 to 1975. Subject to the
15 foregoing, and without waiving its objections, KUBOTA responds as follows: No, not during
16 the time period of distribution of Asbestos-Cement Pressure Pipe to the United States.
17

18
19 Dated: November 20, 2007

WILSON, ELSER, MOSKOWITZ, EDELMAN &
DICKER LLP

20
21 By: 

22 Howard L. Halm
23 Aide C. Ontiveros
24 Attorneys for Defendant,
25 KUBOTA CORPORATION
26
27
28

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10
- 11
- 12
- 13
- 14
- 15
- 16
- 17
- 18
- 19
- 20
- 21
- 22
- 23
- 24
- 25
- 26
- 27
- 28
- 29
- 30
- 31
- 32
- 33
- 34
- 35
- 36
- 37
- 38
- 39
- 40
- 41
- 42
- 43
- 44
- 45
- 46
- 47
- 48
- 49
- 50
- 51
- 52
- 53
- 54
- 55
- 56
- 57
- 58
- 59
- 60
- 61
- 62
- 63
- 64
- 65
- 66
- 67
- 68
- 69
- 70
- 71
- 72
- 73
- 74
- 75
- 76
- 77
- 78
- 79
- 80
- 81
- 82
- 83
- 84
- 85
- 86
- 87
- 88
- 89
- 90
- 91
- 92
- 93
- 94
- 95
- 96
- 97
- 98
- 99
- 100

I have read the foregoing DEFENDANT KUBOTA CORPORATION'S RESPONSES TO PLAINTIFF'S STANDARD INTERROGATORIES, SET NO. ONE (1) and know its contents.

Executed on November 20, 2007 at Osaka, Japan.

Kunio Senoo
Signature.

1 **PROOF OF SERVICE**
2 **1013a(3) CCP**

3 **STATE OF CALIFORNIA, COUNTY OF LOS ANGELES**

4 I am employed in the County of Los Angeles, State of California. I am over the age of 18
5 and not a party to the within action; my business address is 555 South Flower Street, 29th Floor,
6 Los Angeles, California 90071.

7 On November 20, 2007 I caused the foregoing document described as **DEFENDANT**
8 **KUBOTA CORPORATION'S RESPONSES TO PLAINTIFF'S STANDARD**
9 **INTERROGATORIES PROPOUNDED TO DEFENDANT KUBOTA CORPORATION,**
10 **INDIVIDUALLY AND AS SUCCESSOR-IN-INTEREST TO KUBOTA IRON AND**
11 **MACHINERY WORKS AND KUBOTA AMERICA** to be served on the interested parties in
12 this action:

13 **SEE ATTACHED SERVICE LIST**

14 ☒ By placing ☒ the true copy(ies) ☐ the original(s) thereof enclosed in sealed envelopes
15 addressed as follows:

16 ☒ **(BY MAIL)** I caused such envelope(s) fully prepaid to be placed in the United States
17 Mail at Los Angeles, California. I am "readily familiar" with the firm's practice of
18 collection and processing correspondence or mailing. Under that practice it would be
19 deposited with the U.S. postal service on that same day with postage thereon fully
20 prepaid at Los Angeles, California in the ordinary course of business. I am aware that on
21 motion of the party served, service is presumed invalid if postal cancellation date or
22 postage meter date is more than one day after date of deposit for mailing in affidavit.

23 ☐ **(BY OVERNIGHT-FEDERAL EXPRESS)** I caused said document(s) to be picked up
24 by U.S. Federal Express Services for overnight delivery to the offices of the addressees
25 listed on the Service List.

26 ☐ **(BY HAND DELIVERY/PERSONAL SERVICE)** I caused said document(s) to be
27 personally delivered by a courier/attorney service to the addressee as noted on the Service
28 list.

29 ☒ **(BY FACSIMILE)** I caused said document(s) to be telephonically transmitted to each
30 addressee's telecopier (Fax) number as noted. Said service shall be deemed personal
31 service pursuant to the Court's Trial Setting Order dated 10/24/07.

32 I declare under penalty of perjury under the laws of the State of California that the above
33 is true and correct.

34 Executed on November 20, 2007, at Los Angeles, California.

35 
36 Karina Ramirez

SERVICE LIST

Chris Webber v. KUBOTA CORPORATION, et al.

Case No.: BC368967

Our File No.: 00495.06826

Jeffrey A. Kaiser, Esq. Raymond D. Mueller, Esq. LEVIN SIMES KAISER & GORNICK LLP 44 Montgomery Street, 36 th Floor San Francisco, California 94104 (415) 646-7160 Telephone (415) 981-1270 Facsimile Attorneys for Plaintiff, CHRIS WEBBER	Scott Hendler, Esq. HendlerLaw 816 Congress Avenue Suite 1230 Austin, TX 78701 Tel: (512) 439-3200 Fax: (512) 439-3201 Attorneys for Plaintiff, CHRIS WEBBER
RECORD TRAK 675 South Arroyo Parkway, Suite 320 Pasadena, CA 91105 Tel: (626) 685-2878 Fax: (626) 685-2877 Email: nvento@recordtrak.com Designated Defense Counsel	Joanna MacQueen, Esq. JACKSON & WALLACE 14727 Ventura Boulevard, Suite 1210 Sherman Oaks, California 91404 Tel: (818) 379-4700 Fax: (818) 379-4702 Attorneys for Defendant, KAISER GYPSUM COMPANY, INC. Email: jmacqueen@jacksonwallace.com jstepp@jacksonwallace.com
Randall Bernard, Esq. WILSON, ELSER, MOSKOWITZ, EDELMAN & DICKER LLP 525 Market Street, 17 th Floor San Francisco, California 94105 Tel: (415) 433-0990 Fax: (415) 434-1370 Attorneys for Defendant, A.H. Voss and Kubota Corporation	



標準質問書に対する回答 (Response to Standard Interrogatory) の和訳

Howard L. Halm (州弁護士 No. 44498)
Aide C. Ontiveros (州弁護士 No. 169629)
WILSON, ELSER, MOSKOWITZ,
EDELMAN & DICKER LLP
Los Angeles, California
被告 KUBOTA CORPORATION 弁護士

Randall K. Bernard 殿 (州弁護士 No. 181522)
WILSON, ELSER, MOSKOWITZ,
EDELMAN & DICKER LLP
San Francisco, California
被告 KUBOTA CORPORATION 弁護士

カリフォルニア州上位裁判所
ロサンゼルス郡中央地区
CHRIS WEBBER

原告

対

A.H. VOSS その他、および氏名不詳者 1 から 300
被告

(無制限民事訴訟)

Case No.: BC 368967

訴訟提起日: 2007 年 4 月 5 日

裁判官: 第 13 部、James C Chalfant 閣下

原告の標準質問書に関する被告 KUBOTA CORPORATION の回答

トライアル日: 2007 年 2 月 13 日

要求提出当事者: 原告、CHRIS WEBBER

回答当事者: 被告、KUBOTA CORPORATION

セット No. : 1

被告 KUBOTA CORPORATION は、被告 Kubota Corporation に対する原告の標準質問書に関して、個人としてならびに Kubota Iron and Machinery Works、Kubota America の株式譲渡人として以下のとおり回答を提出する。

全般的な異議

回答当事者である被告 KUBOTA CORPORATION は、これらの質問書の大部分には異議があり、過度に大ざっぱではなはだしく負担となり、ならびに許容性のある証拠の開示に導くことにはなりそうになく、KUBOTA CORPORATION に適用するにはあいまいかつ不明瞭であり、カリフォルニア州民事訴訟規則の要求事項に矛盾すると主張する。したがって、KUBOTA CORPORATION は理解する限りにおいて回答した。さらに回答するに際して KUBOTA CORPORATION は、年月の経過により阻害されている。したがって当開示により完璧に回答し、当訴訟を弁護するにあたり KUBOTA CORPORATION を手助けしたであろう文書および証人、証拠はもはや存在しないかあるいは利用不可能である。当回答は、カリフォルニア州ロサンゼルス郡における訴訟目的のみに関して作成されるものである。

適用可能な程度で、ならびに以下に明白に具体化されているとおり、以下の回答は各個別の質問に対応して組み込まれる。それはすなわち、

(a) KUBOTA CORPORATION は、KUBOTA CORPORATION が所有あるいは保管、管理していない情報を原告一同が要求するという点で、全般的にこれらの質問に異議を唱える。しかしながら、KUBOTA CORPORATION はこれらの質問に回答するため情報を誠実に調査および妥当な探索を実施した。これらの回答は、アスベストセメントパイプが 1962 年から 1975 年の間に合衆国に輸出された期間に存在する情報に関してのみ KUBOTA CORPORATION を代表して行われる。

(b) KUBOTA CORPORATION は、そのような質問は過度に大ざっぱではなはだしく負担となり、ならびに当訴訟の対象に関係なく、ならびに許容性のある証拠の開示に導くことにはなりそうにない情報を要求するという理由において、原告が KUBOTA CORPORATION の製品に関して主張するその製品の範囲を越えた製品および話題、争点に向けられた情報を要求するという点で全般的にこれらの質問に異議を唱える。

(c) KUBOTA CORPORATION は、弁護士・依頼者間秘匿特権および/または弁護士ワークプロダクトにより保護されている情報を要求するという点で全般的にこれらの質問に異議を唱える。

この開示に回答するに際し KUBOTA CORPORATION は、証拠として信頼性がなくあるいは許容性もない風聞およびその他の情報の形式を含む可能性のある現在利用可能な情報を提供した。KUBOTA CORPORATION はその事業運営において、数多くの異なる場所に保管した可能性のある文書、および/または場所から場所へと移動した可能性のある文書を作成した。これらの回答は、法の要求にしたがい入念な探索および妥当な照会にしたがって KUBOTA CORPORATION によって確認されたすべての回答情報を反映する。いずれかの開示によりさらに要求される場合、その開示は、法により意図されている許容される開示の範囲を越えて実施することを KUBOTA CORPORATION に要求し、ならびにそのような要求に従うことは KUBOTA CORPORATION に過度の負担を負わせるであろうから、KUBOTA CORPORATION は異議を唱える。

KUBOTA CORPORATION は、これらの質問は弁護士・依頼者間秘匿特権および/または

弁護士ワークプロダクトの原則により保護されていない情報を求めていると解釈する。KUBOTA CORPORATION は、これらの回答における情報を現在の訴訟の目的に於いてのみ提供する。KUBOTA CORPORATION は、当情報を現在の法廷（ロサンゼルス郡における複雑なアスベスト訴訟）を越えて使用しようとするに全面的な異議を明白に留保する。

KUBOTA CORPORATION の調査および開示は継続中である。KUBOTA CORPORATION は、同一あるいは関連する事柄に関する将来の開示に対して異議を唱える権利を留保し、これらの回答に反映された情報を提供することによりいかなる異議も撤回しない。KUBOTA CORPORATION は、実体性および関連性、特権を含む何らかの訴訟、しかしこれに限定されるものではないが、トライアルにおいて、いかなる理由があっても、全体あるいは一部のこれらいずれの回答の許容性にも異議を唱える権利を留保する。

個別に繰り返さずに、以下の各回答に含まれる前記の全般的な異議にしたがい、KUBOTA CORPORATION は以下のとおり回答する。すなわち、

質 問

質問 No.1 :

回答する被告を代表して、これらの質問に回答あるいは署名する個人の正式な名前および現在の業務上の住所、現在の自宅住所、立場あるいは肩書きを陳述してください。

質問 No.1 への回答 :

KUBOTA CORPORATION (「KUBOTA」) の Kubota Corporation 法務部の諏訪国雄であり、〒556-8601 日本大阪府浪速区敷津東1丁目2-47番である。現在の住所は日本である。

質問 No.14 :

貴社はいずれかの時点で、アスベスト繊維を含む製品の処理 (processing) およびマーケティング、販売に従事したことがあるか？

質問 No.14 への回答 :

この質問で使用されている「処理 (processing)」および「マーケティング」という用語はいまだ不明瞭、漠然としており、いろいろな意味にとられやすいという点から、KUBOTA はこの質問に異議を唱える。前記にしたがいおよびその異議を撤回せずに、KUBOTA はアスベストを含む製品を製造した、と回答する。

質問 No.15 :

質問 No.14 への貴社の回答が肯定的であるなら、以下を陳述してください。

- (a) 採掘され、および/または製造され、マーケティングされたそのような製品各々のトレードネームあるいは商標名。
- (b) そのような製品各々が市場 (market) に出された年月日。
- (c) そのような製品各々が市場から引き上げられた (withdrawn from the market) 年月日。
- (d) そのような製品各々の物理的な外観の説明、そのような製品に含まれるアスベストの種類 (すなわち、茶石綿あるいはクリソライト、青石綿) を含むそのような製品

各々の化学成分の説明、そのような製品中のアスベストの定量的含有率の説明、そのような製品中に含まれるアスベスト以外の各化学物質の説明。

- (e) そのような製品各々の物理的な外観の説明。
- (f) そのような製品各々の意図された用途の詳細な説明。
- (g) そのような製品各々の製造業者名。
- (h) アスベスト原料を入手した採掘企業あるいは精練企業名。

質問 No.15 への回答：

この質問は、カリフォルニア州民事訴訟規則第 2030 (c) (5) 条に違反する下位区分を含んでいる点で、およびこの質問で使用されているような「市場 (market)」という用語はあいまいで不明瞭、漠然としており、いろいろな意味にとられやすいという点で、KUBOTA はこの質問に異議を唱える。前記にしたがいおよびその異議を撤回せずに、KUBOTA は以下のとおり回答する。

- (a) KUBOTA-アスベストセメント圧力パイプ。
- (b) 日本において 1954 年 8 月。
- (c) 「市場から引き上げられた (withdrawn from the market)」という句はあいまいで不明瞭、漠然としており、いろいろな意味にとられやすいという点で、KUBOTA はこの質問の下位区分に異議を唱える。前記にしたがいおよびその異議を撤回せずに、KUBOTA は合衆国市場向けのこの KUBOTA-アスベストセメント圧力パイプの系列を 1975 年に中止したと回答する。
- (d) 1957 年から 1975 年の間の化学成分：ポルトランドセメント、シリカ、アスベスト。アスベストの種類：青石綿（クロシドライト）および白石綿（クリソタイル）。アスベストの定量的含有量：約 18%。
- (e) 直径寸法：4 インチおよび 6、8 インチ、10 インチ、12 インチ。色はグレー。標識マークは商売慣行から以下の項目：(1) 寸法、(2) 等級（圧力）、(3) 商標名、(4) 起点となる国名（日本製）、(5) 製造年月日、(6) 製品識別（アスベストセメント圧力パイプ）。
- (f) 流体運搬分野向けのアスベストセメント圧力パイプ。
- (g) KUBOTA は、KUBOTA アスベストセメント圧力パイプの製造業者であった。
- (h) KUBOTA は、日本における Johns-Manville の総代理店である Tokyo Kogyo Boeki Shokai 経由で Johns-Manville から精製されたアスベスト原料を購入した。

質問 No.16：

質問 No.15 に列挙されたいずれかの製品は、最初に市場に出されて (marketed) から化学成分あるいはアスベストの種類または含有量が変わったか？

質問 No.16 への回答：

この質問で使用されている「市場に出された (marketed)」という用語はあいまいで不明瞭、漠然としており、いろいろな意味にとられやすいという点で、KUBOTA はこの質問に異議を唱える。前記にしたがいおよびその異議を撤回せずに、KUBOTA は以下のとおり回答する：変えていない。

質問 No.17 :

もしもそうであれば、陳述してください。

- (a) そのような製品各々のトレードネーム。
- (b) そのような製品各々が変更された年月日。
- (c) その変更の性質。
- (d) その変更理由。

質問 No.17 への回答 :

この質問はカリフォルニア州民事訴訟規則第 2030 (c) (5) 条に違反して下位区分を含んでおり、それ自身においておよびそれ自身が十分かつ完全でない点において、KUBOTA はこの質問に異議を唱える。前記にしたがいおよびその異議を撤回せずに、KUBOTA は以下のとおり回答する：該当せず。

質問 No.22 :

当該製品が販売された各年に関して、上記質問 No.15 において貴社によって確認されたそのような製品各々の販売 (sales) を反映する何らかの記録を所有しているか？

質問 No.22 への回答 :

この質問は合衆国における「販売」に限定されていないので、この質問で使用されている「販売 (sales)」という用語はあいまいで不明瞭、漠然としており、いろいろな意味にとられやすく、過度に大ざっぱで許容性ある証拠の開示に導くよう妥当に考慮されていないという点で、KUBOTA はこの質問に異議を唱える。前記にしたがいおよびその異議を撤回せずに、KUBOTA は以下のとおり回答する：所有していない。

質問 No.23 :

先の質問への回答が肯定であるなら、陳述してください。

- (a) 文書提出通知あるいは文書提出申立てを目的として、原告がそのような文書を説明することが十分可能である当該記録あるいは文書の説明。
- (b) 当該文書の原文を現在保管あるいは管理する人物あるいは複数の人物の氏名および業務上の住所、電話番号、雇用主、業務上の肩書き。

質問 No.23 への回答 :

この質問はカリフォルニア州民事訴訟規則第 2030 (c) (5) 条に違反して下位区分を含んでいる点において、KUBOTA はこの質問に異議を唱える。前記にしたがいおよびその異議を撤回せずに、KUBOTA は以下のとおり回答する：該当せず。

質問 No.24 :

1930 年から現在まで、上記質問 No.15 で確認された製品の健康面への影響の試験 (testing of the health effects) に関する何らかの性質あるいは特徴が存在する何らかの書面上のメモあるいは仕様書 (specifications)、その他書面上の材料を所有しているか？もしもそうであれば、文書提出命令状の要求事項を満足するよう十分詳細に説明してください。

質問 No.24 への回答 :

この質問で使用されている「仕様書 (specifications)」および「健康面への影響の試験 (testing of the health effects)」という用語はあいまいで不明瞭、漠然としており、いろいろな意味にとられやすく、許容性ある証拠の開示に導くよう妥当に考慮されておらず、1962 年から 1975 年以外の期間のいずれかの時点での情報を求めているという点で、KUBOTA はこの質問に異議を唱える。前記にしたがいおよびその異議を撤回せずに、KUBOTA は以下のとおり回答する：いいえ、「アスベストセメント圧力パイプ」の合衆国への卸販売期間においては、所有していない。

質問 No.25 :

そのような試験の結果、貴社は何らかの設計変更を行ったか？

質問 No.25 への回答 :

この質問は、許容性ある証拠の開示に導くよう妥当に考慮されておらず、1962 年から 1975 年以外の期間のいずれかの時点での情報を求めているという点で、KUBOTA はこの質問に異議を唱える。前記にしたがいおよびその異議を撤回せずに、KUBOTA は以下のとおり回答する：いいえ、「アスベストセメント圧力パイプ」の合衆国への卸販売期間においては、行っていない。

質問 No.26 :

もしもそうであれば、陳述してください。

(a) 変更された性質および変更責任を有していた各人物の氏名、住所、業務分類。

質問 No.26 への回答 :

この質問は、許容性ある証拠の開示に導くよう妥当に考慮されておらず、1962 年から 1975 年以外の期間のいずれかの時点での情報を求めているという点で、KUBOTA はこの質問に異議を唱える。Kubota はさらに、この質問はカリフォルニア州民事訴訟規則第 2030 (c) (5) 条に違反してそれ自身においておよびそれ自身が十分かつ完全 (SJ 注: compete は complete のタイプミスと思われる) でない点において、この質問に異議を唱える。前記にしたがいおよびその異議を撤回せずに、KUBOTA は以下のとおり回答する：「アスベストセメント圧力パイプ」の合衆国への卸販売期間に関しては、該当せず。

質問 No.27 :

いずれかの時点で貴社は、上記質問 No.15 に列挙された製品の使用に起因する被害の可能性に関する何らかの警告あるいは注意、断り書き (caveats)、指示を含む何らかの性質あるいは特徴をもつ何らかの小冊子あるいは販売文書、パンフレット、その他書面での材料 (コンテナへの注意ラベルを除いて) を発行および/または配布したか？

質問 No.27 への回答 :

この質問で使用されている「断り書き (caveats)」という用語はあいまいで不明瞭であるという点で、KUBOTA はこの質問に異議を唱える。KUBOTA はさらに、用語「何らかの性質をもつ小冊子あるいは販売文書、パンフレット、その他書面での材料」および「何らかの警告あるいは注意、断り書き、指示」は過度に大ざっぱであるという点で、この質問に異議を唱える。KUBOTA はさらに、この質問は許容性ある証拠の開示に導くよう妥当に考慮されておらず、1962 年から 1975 年以外の期間のいずれかの時点での情報を求めているという点で、この質問に異議を唱える。

前記にしたがいおよびその異議を撤回せずに、KUBOTA は以下のとおり回答する：回答側当事者はアスベスト・セメント・パイプの販売を 1975 年に中止し、その後の 32 年の間に、知識豊富で証人になり得たかも知れない人物たちは Kubota Corporation のアスベスト・セメント・パイプ部門から退職したり死亡したりしており、また標準的な社内記録廃棄政策に従って、回答になり得たかも知れない文書が既に廃棄されていますので、回答側当事者は、この質問に回答するに十分な情報と信念を持っていません。これを基にして回答は「いいえ」です。

質問 No.28 :

1930 年から現在まで、貴社により製造あるいは卸販売されたアスベスト製品は、その製品上にあるいはその梱包に何らかの警告あるいは注意、断り書き (caveats)、その他の記述 (other statements) を含んでいたか？

質問 No.28 への回答 :

この質問での「断り書き (caveats)」および「その他の記述 (other statements)」という用語はあいまいで不明瞭、漠然としており、いろいろな意味にとられやすいという点で KUBOTA はこの質問に異議を唱える。KUBOTA はさらに、「何らかの警告 (SJ 注：質問から writings は warnings のタイプミスと思われる。) あるいは注意、断り書き、その他の記述」は過度に大ざっぱであるという点で、この質問に異議を唱える。KUBOTA はさらに、この質問は許容性ある証拠の開示に導くよう妥当に考慮されておらず、1962 年から 1975 年以外の期間のいずれかの時点での情報を求めているという点で、この質問に異議を唱える。前記にしたがいおよびその異議を撤回せずに、KUBOTA は以下のとおり回答する：いいえ、「アスベストセメント圧力パイプ」の合衆国への卸販売期間に関しては、含んでいない。

質問 No.29 :

もしも上述のとおりであれば、陳述してください。

- (a) いつ最初に警告が出されたか？
- (b) 最初に警告が出されたときには、その正確な言い回しはどのようなものであったか？
- (c) その警告はどのような形ででも、部分的に変えられたかあるいは修正されたか、替えられたか？もしもそうであればどのように、またいつされたか？
- (d) その警告は製品あるいは梱包のどの場所に位置していたか？
- (e) アスベストあるいはアスベスト含有製品のその他の製造業者あるいは供給業者によって卸販売された製品上に警告が添付されているのをいつの時点で知ようになったか？
- (f) 貴社の製品が出荷される方法および小売業者に出荷されるコンテナの形式を陳述しなさい。
- (g) そのような警告、注意などを活用する前に、いずれかの産業心理学者あるいは人間工学エンジニアに相談したかどうか、陳述しなさい。

質問 No.29 への回答 :

この質問はカリフォルニア州民事訴訟規則第 2030 (c) (5) 条に違反して下位区分を含んでお

りおよびそれ自身が十分かつ完全でない点において、KUBOTA はこの質問に異議を唱える。KUBOTA はさらに、この質問は許容性ある証拠の開示に導くよう妥当に考慮されておらず、1962 年から 1975 年以外の期間のいずれかの時点での情報を求めているという点で、この質問に異議を唱える。前記にしたがいおよびその異議を撤回せずに、KUBOTA は以下のとおり回答する：
いいえ、「アスベストセメント圧力パイプ」の合衆国への卸販売期間に関しては、該当しない。

質問 No.30 :

貴社によって製造され、および/または販売されたアスベストあるいはアスベスト含有製品への暴露の結果、いずれかの人物が被害を主張した通告を最初に受領したのはいつの時点か？

質問 No.30 への回答 :

KUBOTA は、この質問は耐えがたい負担となり酷であるという点においてこれに異議を唱える。これにしたがいおよびその異議を撤回せずに、KUBOTA は 1980 年 9 月 1 日と回答する。

(注目すべきは、KUBOTA は 1979 年に死亡した一人の元 KUBOTA 従業員に関連して日本政府に提出された労働者災害補償クレームを承知していることである。)

質問 No.31 :

質問 No.30 にて説明されたクレームに関して、陳述してください。

- (a) 権利主張者の氏名および住所。
- (b) そのクレームの通告年月日。
- (c) そのクレームの説明。すなわち、労働者補償、製造物賠償責任など。
- (d) 被ったと申立てられた被害の種類。
- (e) そのようなクレームを行う個人を代表する代理人の氏名および住所。
- (f) もしあるなら、そのクレームの様式および裁判所番号。
- (g) そのクレームの解決策。

質問 No.31 への回答 :

この質問はカリフォルニア州民事訴訟規則第 2030 (c) (5) 条に違反して下位区分を含んでいる点において、KUBOTA はこの質問に異議を唱える。さらに KUBOTA は、この質問は耐えがたい負担となり酷であるという点においてこれに異議を唱える。その異議にしたがいおよび異議を撤回せずに、KUBOTA は以下のとおり回答する：

- (a) カリフォルニア州 Contra Costa 郡
Glover Allen。
- (b) 1980 年 9 月 1 日。
- (c) 製造物賠償責任。
- (d) 申立てによれば、肺がんおよび中皮腫 (mesothelioma) による死亡。
- (e) カリフォルニア州 Pleasant Hill
George W. Kilbourne 法律事務所
- (f) Contra Costa 郡、カリフォルニア州上位裁判所
No. 210083
Walnita Allen 個人および Joy Allen および Joy Allen および Glen Allen の後見人

対 Johns-Manvill, et al.

(g) 和解済み。

質問 No.32 :

本質問の原告によってなされたクレームをカバーする保険証券を所有しているか？

質問 No.32 への回答 :

KUBOTA は原告 Chris Webber によってなされたクレームに関する保険証券を所有している。

質問 No.33 :

もしもそうであるなら、貴社が補償を受けている各保険会社の名前およびその補償金額、そのような保険証券の継続期間を列挙してください。

質問 No.33 への回答 :

この質問はカリフォルニア州民事訴訟規則第 2030 (c) (5) 条に違反してそれ自身が十分かつ完全でない点において、KUBOTA はこの質問に異議を唱える。前記にしたがいおよびその異議を撤回せずに、KUBOTA は証拠書類「A」として本回答に添付した要求情報を含む回答文書を提供する。

質問 No.34 :

貴社がアスベスト材料 (asbestos material) を販売した梱包の形式を、そのような梱包が使用された年月日およびその梱包の物理的説明、その梱包 (packages) に現れているいずれかの印刷材料あるいはトレードマークの説明を列挙して、詳細に説明してください。

質問 No.34 への回答 :

この質問での「梱包 (packages)」および「アスベスト材料 (asbestos material)」という用語はあいまいで不明瞭、漠然としており、いろいろな意味にとられやすいという点で KUBOTA はこの質問に異議を唱える。さらに KUBOTA は、質問はとくに、KUBOTA「アスベストセメント圧力パイプ」が、「梱包」されて販売されたという証拠にはない事実を仮定しているという点においてこの質問に異議を唱える。前記にしたがいおよびその異議を撤回せずに、KUBOTA は以下のとおり回答する：該当せず。

質問 No.35 :

1930 年から 1978 年 1 月 1 日までの期間において、アスベスト含有製品の使用することによる危険事例に関して、貴社の労働者災害補償保険会社あるいは製造物賠償責任保険会社から何らかの報告あるいは連絡を受け取ったか？ もしもそうであるなら、当該報告を誰が所有しているのか、ならびに当該報告のある場所、当該報告の中身の内容、当該報告の各保険会社、その住所およびそのような報告に署名した代理店名のリストを陳述してください。

質問 No.35 への回答 :

質問はとくに KUBOTA が 1930 年から 1978 年 1 月 1 日までの期間において、労働者災害補償保険会社あるいは製造物賠償責任保険会社と契約していたという証拠にはない事実を仮定

しているという点において、KUBOTA はこの質問に異議を唱える。さらに KUBOTA は、この質問は弁護士・依頼者間秘匿特権および弁護士ワークプロダクト秘匿特権にしたがう情報を要求するという点において異議を唱える。KUBOTA はさらに、この質問は許容性ある証拠の開示に導くよう妥当に考慮されておらず、1962 年から 1975 年以外の期間のいずれかの時点での情報を求めているという点で、この質問に異議を唱える。前記にしたがいおよびその異議を撤回せずに、KUBOTA は以下のとおり回答する：いいえ、「アスベストセメント圧力パイプ」の合衆国への卸販売期間においては、受け取っていない。

質問 No.36 :

1930 年以降、貴社はアスベストあるいはアスベスト材料 (asbestos material) を輸入した (imported) か？

質問 No.36 への回答 :

KUBOTA は日本に位置しているので、もしも KUBOTA が何らかのアスベストあるいはアスベスト材料を「輸入した」ならば、それは日本国内へ入ってくることであろうから、この質問で使用されており KUBOTA に適用可能な「輸入した (imported)」という用語は、許容性ある証拠の開示に導くよう妥当に考慮されていない点において、KUBOTA はこの質問に異議を唱える。KUBOTA はさらに、この質問は許容性ある証拠の開示に導くよう妥当に考慮されておらず、1962 年から 1975 年以外の期間のいずれかの時点での情報を求めているという点で、この質問に異議を唱える。最後に、この質問での「アスベスト材料 (asbestos material)」という用語はあいまいで不明瞭、漠然としているという点で KUBOTA はこの質問に異議を唱える。前記にしたがいおよびその異議を撤回せずに、KUBOTA は以下のとおり回答する：いいえ、KUBOTA は、「アスベストセメント圧力パイプ」の合衆国への卸販売期間においては、アスベスト繊維原料を輸入しなかった。

質問 No.37 :

先の質問への回答が肯定的であるなら、陳述してください。

- (a) どこからアスベストあるいはアスベスト材料を輸入したか？
- (b) アスベストあるいはアスベスト材料をどのくらいの期間輸入したか？
- (c) この輸入したアスベストあるいはアスベスト材料を 1945 年以降、その他の被告いずれかに提供したかどうか、およびいつこれらの商取引が行われたか、それはどこでか？
- (d) 何らかの警告あるいは注意、断り書き、指示が上記の下位区分(c) に引用された材料には付随していたかどうか、ならびにこれらの警告あるいは注意、断り書き、指示が最初に現れた年月日は？

質問 No.37 への回答 :

KUBOTA は日本に位置しているので、もしも KUBOTA が何らかのアスベストあるいはアスベスト材料を「輸入した」ならば、それは日本国内へ入ってくることであろうから、この質問で使用されており KUBOTA に適用可能な「輸入した (imported)」という用語は、許容性ある証拠の開示に導くよう妥当に考慮されていない点において、KUBOTA はこの質問に異議を唱える。

KUBOTA はさらに、この質問は許容性ある証拠の開示に導くよう妥当に考慮されておらず、1962 年から 1975 年以外の期間のいずれかの時点での情報を求めているという点で、この質問に異議を唱える。「アスベスト材料 (asbestos material)」という用語はあいまいで不明瞭、漠然としているという点、およびこの質問はカリフォルニア州民事訴訟規則第 2030 (c) (5) 条に違反して下位区分を含んでいる点において異議を唱える。前記にしたがいおよびその異議を撤回せずに、KUBOTA は以下のとおり回答する：該当せず。

質問 No.38 :

もしも貴社が、いずれかのアスベスト製品の製造および/あるいは販売を中止したなら、それに関する理由（あるいは複数の理由）を陳述してください。

質問 No.38 への回答 :

KUBOTA は、性能がさらに良く販売が好調な代替品の新製品の開発により需要が大幅に減少したので、自社の合衆国向け「アスベストセメント圧力パイプ」の製造を 1975 年に中止した。さらに KUBOTA は、アスベストの使用を管理する 1975 年の法規の公布直前に、がんに関するアスベストに関連する危険をはじめて知り、そしてまたその知識により、KUBOTA としての「アスベストセメント圧力パイプ」の製造中止が促進された。

質問 No.39 :

その他いずれかのアスベストあるいはアスベスト含有製品の製造業者あるいは供給業者は、アスベスト暴露とがんあるいはアスベスト症の罹病との関係に関する医療知識の事情について、貴社に情報をこれまでに提供したことがあるか？

質問 No.39 への回答 :

この質問は許容性ある証拠の開示に導くよう妥当に考慮されておらず、1962 年から 1975 年以外の期間のいずれかの時点での情報を求めているという点で、KUBOTA はこの質問に異議を唱える。この質問はカリフォルニア州民事訴訟規則第 2030 (c) (5) 条に違反して下位区分を含んでいる点において、KUBOTA はさらにこの質問に異議を唱える。前記にしたがいおよびその異議を撤回せずに、KUBOTA は以下のとおり回答する：「アスベストセメント圧力パイプ」の合衆国への卸販売期間に関しては、KUBOTA は承知していない。

質問 No.40 :

先の質問への回答が肯定的であるなら、陳述してください。

- (a) どのような情報が貴社に提供されたか？
- (b) 貴社にその情報が提供された年月日。
- (c) 貴社にその情報を提供したすべての当事者の名前。

質問 No.40 への回答 :

この質問は許容性ある証拠の開示に導くよう妥当に考慮されておらず、1962 年から 1975 年以外の期間のいずれかの時点での情報を求めているという点で、KUBOTA はこの質問に異議を唱える。この質問はカリフォルニア州民事訴訟規則第 2030 (c) (5) 条に違反して下位区分を含んでいる点において、KUBOTA はさらにこの質問に異議を唱える。前記にしたがいおよびその異

議を撤回せずに、KUBOTA は以下のとおり回答する：「アスベストセメント圧力パイプ」の合衆国への卸販売期間に関しては、該当せず。

質問 No.41 :

いずれかのアスベストあるいはアスベスト含有製品の製造業者あるいは供給業者は、1930 年以降にアスベスト暴露とがんあるいはアスベスト症の罹病との関係に関する医療知識の事情についての何らかの研究あるいは試験、医学調査、医学実験の結果を貴社に提供したか、あるいは貴社がいずれかのアスベストあるいはアスベスト含有製品の製造業者あるいは供給業者に、1930 年以降にアスベスト暴露とがんあるいはアスベスト症の罹病との関係に関する医療知識の事情についての何らかの研究あるいは試験、医学調査、医学実験の結果を提供したか？

質問 No.41 への回答 :

この質問はカリフォルニア州民事訴訟規則第 2030 (c) (5) 条に違反して下位区分を含んでおり、および複合している点において、KUBOTA はこの質問に異議を唱える。この質問は、とくに KUBOTA はいかなる時点においても、この質問で述べられたような「何らかの研究あるいは試験、医学調査、医学実験の結果」を所持したことはないし、あるいは管理したこともないという証拠にはない事実を仮定しているという点において、KUBOTA はさらにこの質問に異議を唱える。この質問は許容性ある証拠の開示に導くよう妥当に考慮されておらず、1962 年から 1975 年以外の期間のいずれかの時点での情報を求めているという点、およびこの質問は理解できないという点で KUBOTA はさらにこの質問に異議を唱える。前記にしたがいおよびその異議を撤回せずに、KUBOTA は以下のとおり回答する：いいえ、「アスベストセメント圧力パイプ」の合衆国への卸販売期間に関しては、提供していない。

質問 No.42 :

先の質問への回答が肯定であるなら、陳述してください。

- (a) 各々 (の件) はいつ起こったか？
- (b) 各々 (の件) には誰が関係したか？
- (c) 各々 (の件) の文書あるいは連絡内容の要約。

質問 No.42 への回答 :

この質問はカリフォルニア州民事訴訟規則第 2030 (c) (5) 条に違反して下位区分を含んでおり、および複合している点において、KUBOTA はこの質問に異議を唱える。この質問は許容性ある証拠の開示に導くよう妥当に考慮されておらず、1962 年から 1975 年以外の期間のいずれかの時点での情報を求めているという点で KUBOTA はさらにこの質問に異議を唱える。前記にしたがいおよびその異議を撤回せずに、KUBOTA は以下のとおり回答する：「アスベストセメント圧力パイプ」の合衆国への卸販売期間に関しては、該当せず。

質問 No.43 :

貴社はこれまで、アスベスト繊維を吸入することは有害である可能性があるかどうかを確認する何らかの調査あるいは研究を実施したか、あるいはそれらの何らかの調査あるいは研究に資金援助や寄付をしたか？もしもそうであるなら、陳述してください。

- (a) 研究を実施したのは誰か？正式な名称および住所を示してください。
- (b) そのような各々の試験が実施された年月日。
- (c) そのような各々の試験のすべての結果。
- (d) 貴社において、文書提出あるいは文書提出申立てに関する正式な通知が必要ではなく、アスベストおよびアスベストで製造された断熱材製品の共通した使用に関して、研究部門の報告の写しを提出するつもりがあるかどうか。そしてもしもそうであるなら、質問に対する貴社の回答に当該の写しを添付してください。

質問 No.43 への回答：

この質問はカリフォルニア州民事訴訟規則第 2030 (c) (5) 条に違反して下位区分を含んでおり、および複合している点において、KUBOTA はこの質問に異議を唱える。この質問は許容性ある証拠の開示に導くよう妥当に考慮されておらず、1962 年から 1975 年以外の期間のいずれかの時点での情報を求めているという点で KUBOTA はさらにこの質問に異議を唱える。前記にしたがいおよびその異議を撤回せずに、KUBOTA は以下のとおり回答する：いいえ、「アスベストセメント圧力パイプ」の合衆国への卸販売期間に関しては、なし。

質問 No.44：

1930 年から現在までの貴社の最高医療責任者 (chief medical officers) の氏名ならびに住所を、その医療部門責任者の貴社での雇用期間およびその立場を列挙して陳述してください。

質問 No.44 への回答：

この質問での「最高医療責任者 (chief medical officers)」という用語はあいまいで不明瞭、漠然としており、いろいろな意味にとられやすいという点で KUBOTA はこの質問に異議を唱える。この質問は許容性ある証拠の開示に導くよう妥当に考慮されておらず、1962 年から 1975 年以外の期間のいずれかの時点での情報を求めているという点で KUBOTA はさらにこの質問に異議を唱える。

前記にしたがいおよびその異議を撤回せずに、KUBOTA は以下のとおり回答する：KUBOTA は、1962 年から 1975 年のあいだに「最高医療責任者」を雇用していたかどうか、確認することができない。

質問 No.45：

会社の組織上、最高医療責任者 (chief medical officers) が報告を行う (reports) 上司の氏名、および会社内でのその人物の職名あるいは肩書きもまた知らせてください。

質問 No.45 への回答：

この質問での「最高医療責任者 (chief medical officers)」および「報告をするあるいは報告をした (reports or reported)」という用語はあいまいで不明瞭、漠然としており、いろいろな意味にとられやすいという点で KUBOTA はこの質問に異議を唱える。この質問は許容性ある証拠の開示に導くよう妥当に考慮されておらず、1962 年から 1975 年以外の期間のいずれかの時点での情報を求めているという点で KUBOTA はさらにこの質問に異議を唱える。前記にしたがいおよびその異議を撤回せずに、KUBOTA は以下のとおり回答する：不明である。

質問 No.46 :

会社の最高医療責任者の職責および責任を陳述してください。

質問 No.46 への回答 :

この質問での「最高医療責任者 (chief medical officers)」という用語はあいまいで不明瞭、漠然としており、いろいろな意味にとられやすいという点で KUBOTA はこの質問に異議を唱える。この質問は許容性ある証拠の開示に導くよう妥当に考慮されておらず、1962 年から 1975 年以外の期間のいずれかの時点での情報を求めているという点で KUBOTA はさらにこの質問に異議を唱える。前記にしたがいおよびその異議を撤回せずに、KUBOTA は以下のとおり回答する：不明である。

質問 No.47 :

1930 年から現在まで、過去の従業員あるいは現在、将来の従業員の肺疾患による苦情あるいは問題を評価あるいは診断、処置する目的で、貴社のいずれかの施設において貴社により雇用されたか、あるいは確保されたか、さもなければ契約したすべての医師の氏名ならびに住所を陳述してください。

質問 No.47 への回答 :

この質問はとくに、KUBOTA の従業員が、「肺疾患による苦情あるいは問題 (SJ 注：質問から of は or のタイプミスと思われる。)」を有していたという証拠にはない事実を仮定しているという点で、KUBOTA はこの質問に異議を唱える。この質問は許容性ある証拠の開示に導くよう妥当に考慮されておらず、1962 年から 1975 年以外の期間のいずれかの時点での情報を求めているという点で KUBOTA はさらにこの質問に異議を唱える。この質問はとくに、KUBOTA の従業員が、肺疾患による苦情あるいは問題を有していたということ、および肺疾患による苦情あるいは問題を評価あるいは診断、処置する目的で医師が雇用されたという証拠にはない事実を仮定しているという点で、KUBOTA はこの質問に異議を唱える。前記にしたがいおよびその異議を撤回せずに、KUBOTA は以下のとおり回答する：KUBOTA は、KUBOTA の健康管理クリニックの運営のため、1971 年から 1982 年のあいだ須賀けんろう医師（死亡）を雇用した。須賀医師は、たとえ KUBOTA の従業員に肺疾患による苦情あるいは問題があったとしても、肺疾患による苦情あるいは問題を評価あるいは診断、処置する特定の目的により KUBOTA によって雇用されたのではない。

質問 No.48 :

1930 年から 1978 年 1 月 1 日までの間、産業衛生士として役目を有していた貴社により雇用されていたすべての人物の氏名および住所を陳述してください。この質問の意図するところは、産業衛生士は、潜在的な職業上の健康被害を確認して評価するため、技術面の調査あるいは健康面の調査を実施して、それに対処する各種の方法を提案する人物であるからである。産業衛生士として貴社によって雇用された各々の人物に関して、陳述してください。

(a) そのような人物が配属された施設あるいは事務所名。

(b) その人物のあらゆる詳細な職務および責任。

質問 No.48 への回答 :

この質問はカリフォルニア州民事訴訟規則第 2030 (c) (5) 条に違反して下位区分を含んでおり、および複合している点において、KUBOTA はこの質問に異議を唱える。

この質問は許容性ある証拠の開示に導くよう妥当に考慮されておらず、1962 年から 1975 年以外の期間のいずれかの時点での情報を求めているという点で KUBOTA はさらにこの質問に異議を唱える。前記にしたがいおよびその異議を撤回せずに、KUBOTA は以下のとおり回答する：該当せず。KUBOTA は、「アスベストセメント圧力パイプ」の合衆国への卸販売期間においては、産業衛生士を雇用したりあるいは確保しなかった。

質問 No.49 :

貴社の医療責任者あるいは医師、産業衛生士はいつかの時点で、アスベストを含有する断熱材製品の製造あるいは使用に関係する人物に対するリスクあるいは危険に関して、貴社に対してこれまでに何らかの勧告および/あるいは提案をしたか？もしそうであるなら、陳述してください。

- (a) 勧告がなされた場所。
- (b) 勧告がなされた人物。
- (c) 勧告した人物。
- (d) そのような勧告の内容。

質問 No.49 への回答 :

この質問はカリフォルニア州民事訴訟規則第 2030 (c) (5) 条に違反して下位区分を含んでおり、および複合している点において、KUBOTA はこの質問に異議を唱える。この質問は許容性ある証拠の開示に導くよう妥当に考慮されておらず、1962 年から 1975 年以外の期間のいずれかの時点での情報を求めているという点で KUBOTA はさらにこの質問に異議を唱える。前記にしたがいおよびその異議を撤回せずに、KUBOTA は以下のとおり回答する：いいえ、「アスベストセメント圧力パイプ」の合衆国への卸販売期間においては、提案はされていない。

質問 No.50 :

1928 年から 1978 年 1 月 1 日までの間、貴社が購読していた業界団体の定期刊行物の名称を陳述してください。当該期間において貴社は、アスベストの潜在的な危険性に関して、業界誌およびエッセイ、メモ、その他類似の情報源に印刷された何らかの記事の知識を有していたかどうかを陳述しなさい。そしてそのような記事のどれを貴社が受領したか陳述してください。

質問 No.50 への回答 :

この質問はカリフォルニア州民事訴訟規則第 2030 (c) (5) 条に違反して下位区分を含んでおり、および複合している点において、KUBOTA はこの質問に異議を唱える。この質問での「業界団体の定期刊行物 (trade association periodicals)」という用語はあいまいで不明瞭、漠然としており、いろいろな意味にとられやすいという点で、さらに KUBOTA はこの質問に異議を唱える。さらに KUBOTA は、「業界誌およびエッセイ、メモ、その他類似の情報源」は過度に大ざっぱであるという点で、この質問に異議を唱える。さらに KUBOTA は、この質問は耐えがたい負担となり酷であり、許容性ある証拠の開示に導くよう妥当に考慮されておらず、1962 年から 1975 年以外の期間のいずれかの時点での情報を求めているという点において、質問に異議を唱える。前記

にしたがいおよびその異議を撤回せずに、KUBOTA は以下のとおり回答する。前記にしたがいおよびその異議を撤回せずに、KUBOTA は以下のとおり回答する（SJ 注：コピーにより同じ文が繰り返されたと思われる。）：KUBOTA は自社の図書室（its libraries）を妥当な範囲で探索を実施したが、1962 年から 1975 年の間に存在する「アスベストの潜在的な危険性に関して、業界誌およびエッセイ、メモ、その他類似の情報源に印刷された記事類」を発見できなかった。

質問 No.51：

1945 年から 1970 年のあいだで、貴社が会員であった期間において、あったとしたら、アスベスト繊維あるいはアスベスト製品への暴露およびアスベストおよび肺がんとの相互関連について調査を実施したかあるいは研究した、貴社が所属する団体あるいはグループ、企業間組織、業界組織、それらの委員会、小委員会の名称を陳述しなさい。

質問 No.51 への回答：

憶測を要求した過度に大ざっぱであり、この訴訟の主題に関連しない情報を求めるか、あるいは許容性ある証拠の開示に導くよう妥当に考慮されていないという点で、KUBOTA はこの質問に異議を唱える。さらに KUBOTA は、この質問は耐えがたい負担となり酷であり、許容性ある証拠の開示に導くよう妥当に考慮されておらず、1962 年から 1975 年以外の期間のいずれかの時点での情報を求めているという点において、質問に異議を唱える。前記にしたがいおよびその異議を撤回せずに、KUBOTA は以下のとおり回答する：「アスベストセメント圧力パイプ」の合衆国への卸販売期間においては、KUBOTA は、この質問に説明されたいかなる団体あるいはグループにも所属していなかった。

質問 No.52：

質問 No.51 に列挙された何らかの団体の各種委員会の会合および小委員会の会合、全体会議、取締役会の記録された議事録の写しをそのような会合の 1 年以内に受領したか？

質問 No.52 への回答：

KUBOTA は、この質問は許容性ある証拠の開示に導くよう妥当に考慮されておらず、1962 年から 1975 年以外の期間のいずれかの時点での情報を求めているという点において、質問に異議を唱える。前記にしたがいおよびその異議を撤回せずに、KUBOTA は以下のとおり回答する：「アスベストセメント圧力パイプ」の合衆国への卸販売期間においては、該当せず。質問 No.51 に対する KUBOTA の回答には、団体名は何も列挙されていない。

質問 No.53：

何かあったとしたら、とくにアスベスト含有製品への暴露と中皮腫アスベスト症あるいは肺がん、その他何らかの肺疾患との関係の研究に関して、貴社が 1930 年から 1978 年 1 月 1 日までの間、年間に消費した総額あるいは寄付した総額を陳述してください。

質問 No.53 への回答：

KUBOTA は、この質問は許容性ある証拠の開示に導くよう妥当に考慮されておらず、1962 年から 1975 年以外の期間のいずれかの時点での情報を求めているという点において、質問に異議を唱える。前記にしたがいおよびその異議を撤回せずに、KUBOTA は以下のとおり回答する：

「アスベストセメント圧力パイプ」の合衆国への卸販売期間においては、ゼロである。

質問 No.54 :

もしもあったとしたら、アスベスト含有製品に従事する従業員のアスベストへの暴露と何らかの肺疾患との関係の研究を実施している何らかの独立した医療研究グループあるいは複数のグループに対して、1978年1月1日までに貴社が年間に寄付した総額を陳述してください。

質問 No.54 への回答 :

KUBOTA は、この質問は許容性ある証拠の開示に導くよう妥当に考慮されておらず、1962年から 1975 年以外の期間のいずれかの時点での情報を求めているという点において、質問に異議を唱える。前記にしたがいおよびその異議を撤回せずに、KUBOTA は以下のとおり回答する：「アスベストセメント圧力パイプ」の合衆国への卸販売期間においては、ゼロである。

質問 No.55 :

上記質問 No.53 および/あるいは No.54 に対する貴社の回答において引用された研究を実施した団体あるいはグループの名称および住所を陳述してください。

質問 No.55 への回答 :

KUBOTA は、この質問は許容性ある証拠の開示に導くよう妥当に考慮されておらず、1962年から 1975 年以外の期間のいずれかの時点での情報を求めているという点において、質問に異議を唱える。前記にしたがいおよびその異議を撤回せずに、KUBOTA は以下のとおり回答する：該当せず。質問 No.53 および/あるいは No.54 に対しては、KUBOTA の回答の中では研究は何も引用されていない。

質問 No.56 :

貴社は1930年から1978年1月1日までの期間において、科学的 (scientific) および/あるいは医学研究に従事する部あるいは局、セクションを有していたか？もしもそうであるなら、その名称およびいつその組織が設立されたか陳述してください。

質問 No.56 への回答 :

この質問はカリフォルニア州民事訴訟規則第2030(c)(5)条に違反して下位区分を含んでおり、および複合している点において、KUBOTA はこの質問に異議を唱える。この質問での「科学的 (scientific)」という用語は過度に大ざっぱで、あいまいで不明瞭、漠然としており、いろいろな意味にとられやすいという点で、さらに KUBOTA はこの質問に異議を唱える。さらに KUBOTA は、この質問は許容性ある証拠の開示に導くよう妥当に考慮されておらず、1962年から1975年以外の期間のいずれかの時点での情報を求めており、および KUBOTA の「アスベストセメント圧力パイプ」に無関係な「科学的」研究に関する情報を求めているという点において、質問に異議を唱える。前記にしたがいおよびその異議を撤回せずに、KUBOTA は以下のとおり回答する：KUBOTA は、1962年から1975年のあいだは医療部門または産業衛生部門をもっていなかった。KUBOTA は製品に関する技術研究部門および技術開発部門を有していた。

質問 No.57 :

1930 年から 1964 年の期間において、貴社あるいは貴社の医療部門、産業衛生部門が購読していた科学的あるいは医学的な定期購読物を、そのような定期購読を開始した年月日とともに陳述してください。

質問 No.57 への回答：

この質問で使用されている「科学的 (scientific)」という用語は過度に大ざっぱで、あいまいで不明瞭、漠然としており、いろいろな意味にとられやすいという点で、KUBOTA はこの質問に異議を唱える。この質問はとくに、KUBOTA は 1930 年から 1964 年の期間に医療部門あるいは産業衛生部門を有していたという、証拠にはない事実を仮定しているという点で、さらに KUBOTA はこの質問に異議を唱える。この質問は、耐えがたい負担となり酷であり、ならびにこの訴訟の主題には無関係で、許容性ある証拠の開示に導くよう妥当に考慮されていない情報を求めているという理由で、さらに KUBOTA はこの質問に異議を唱える。前記にしたがいおよびその異議を撤回せずに、KUBOTA は以下のとおり回答する：KUBOTA は、1930 年から 1964 年の間の期間には、医療部門あるいは産業衛生部門を有していなかった。

質問 No.58：

貴社のアスベスト含有製品は、作業員が許容限界値(threshold limit values) を超えるダストの量に暴露されることを防ぐような方法で当該製品を利用する点に関して、特別な指示(special instructions) が、口頭あるいは書面で、一緒に供給されたかどうか陳述してください。もしもそうであるなら、陳述してください。

- (a) これらの指示はいつ与えられたか?
- (b) 誰によってこれらの指示は与えられたか?
- (c) その指示は口頭かあるいは書面かどうか。
- (d) その指示の詳細な内容。
- (e) もしもその指示が書面であるなら、その指示の写しを添付してください。

質問 No.58 への回答：

この質問はカリフォルニア州民事訴訟規則第 2030 (c) (5) 条に違反して下位区分を含んでいる点において、KUBOTA はこの質問に異議を唱える。この質問で使用されている「特別な指示 (special instructions)」および「許容限界値 (threshold limit values)」という用語はあいまいで不明瞭、漠然としており、いろいろな意味にとられやすいという点で、さらに KUBOTA はこの質問に異議を唱える。この質問はとくに、KUBOTA の「アスベストセメント圧力パイプ」は、作業員がダストの量に暴露されるであろうという、証拠にはない事実を仮定しているという点で、さらに KUBOTA はこの質問に異議を唱える。この質問は許容性ある証拠の開示に導くよう妥当に考慮されておらず、1962 年から 1975 年以外の期間のいずれかの時点での情報を求めているという点において、質問に異議を唱える。前記にしたがいおよびその異議を撤回せずに、KUBOTA は以下のとおり回答する：KUBOTA が 1975 年にアスベストセメントパイプの販売を終了し、およびその後の 32 年間、潜在的に知識を持つ証人が、Kubota Corporation のアスベストセメントパイプ事業部の雇用から去ったか、あるいは死亡して、標準的な会社の記録廃棄方針によって、潜在的な回答可能な文書類が破棄され、KUBOTA にはこの質問に対して回答する十分な情報および確信が欠けており、これにもとづくと、回答ができない。さらに、元の VOSS 従業員の証言録取に

において、原告 Randall Waters は Voss/Kubota のパンフレットの写しを受領している。その中の何枚かの写真の1枚には、一人の VOSS の従業員が切断工具を使用中に保護眼鏡および手袋、顔面マスクで保護しているのが示されている。この切断工具は操作する場所では水を使用していた。この証拠は Voss と Kubota との間の口頭での話を排除はしない。したがって、これにもとづくと、そうである。

質問 No.59 :

貴社の代表者はペンシルバニア州ピッツバーグでの 1953 年 11 月の第 20 回 IHF 年次大会に誰が出席したか？もしもそうであるなら、そのような出席者各々の氏名および住所を示してください。

質問 No.59 への回答 :

この質問はカリフォルニア州民事訴訟規則第 2030 (c) (5) 条に違反して複合している点において、KUBOTA はこの質問に異議を唱える。この質問で使用されている「IHF」という用語はあいまいで不明瞭、漠然としており、いろいろな意味にとられやすいという点で、さらに KUBOTA はこの質問に異議を唱える。前記にしたがいおよびその異議を撤回せずに、KUBOTA は以下のとおり回答する：出席していない。

質問 No.60 :

IHF から毎月発行される Industrial Hygiene Digest を 1 冊あるいは複数部数受領したか？そしてもしもそうであるなら、そのような発行物を最初に受領した年月日を陳述しなさい。

質問 No.60 への回答 :

この質問はカリフォルニア州民事訴訟規則第 2030 (c) (5) 条に違反して複合している点において、KUBOTA はこの質問に異議を唱える。この質問で使用されている「IHF」という用語はあいまいで不明瞭、漠然としており、いろいろな意味にとられやすく、理解できないという点で、さらに KUBOTA はこの質問に異議を唱える。前記にしたがいおよびその異議を撤回せずに、KUBOTA は以下のとおり回答する：受領していない。

質問 No.61 :

貴社は、IHF の職員にこれまで以下を要求したことはあったか？

(a) いずれかの科学者あるいは医師が、アスベスト含有製品を取扱ったかあるいはその製品から暴露を受ける造船工あるいは機械工、その他におけるアスベスト症および/あるいは肺がんの症例を報告したか、あるいはアスベスト含有製品の使用における潜在的危険事例を議論しているかどうかを確認する医学資料の探索の実施。

(b) アスベスト含有製品の使用における潜在的危険事例の調査あるいは研究の実施。

(c) 英国政府によって、アスベストを含有する断熱製品の使用に対する潜在的危険事例の研究が実施されたかどうかを確認するための英国政府刊行物の調査。

(d) 「首席工場安全検査官 (Chief Inspector of Factories)」あるいはその他いずれかの英国政府機関が、アスベストを含有する断熱製品の使用に対する潜在的危険事例に関して

何らかの規則を公布したか、あるいは何らかの事実を発表したかどうかを確認するための英国政府刊行物の調査。

質問 No.61 への回答：

この質問で使用されている「IHF」という用語はあいまいで不明瞭、漠然としており、いろいろな意味にとられやすいという点で、KUBOTA はこの質問に異議を唱える。この質問はカリフォルニア州民事訴訟規則第 2030 (c) (5)条に違反して下位区分を含んでいる点において、さらに KUBOTA はこの質問に異議を唱える。前記にしたがいおよびその異議を撤回せずに、KUBOTA は以下のとおり回答する：

- (a) 実施していない。
- (b) 実施していない。
- (c) 実施していない。
- (d) 実施していない。

質問 No.62：

1980 年 1 月 1 日より前のいずれかの時点で貴社は、アスベスト含有製品を取扱ったかあるいはその製品から暴露を受ける造船工あるいは機械工、その他を代表するいずれかの労働組合に対して、アスベストを含有する断熱製品の使用に対する潜在的危険事例に関して警告したか？

質問 No.62 への回答：

KUBOTA は、この質問は許容性ある証拠の開示に導くよう妥当に考慮されておらず、1962 年から 1975 年以外の期間のいずれかの時点での情報を求めているという点において、質問に異議を唱える。前記にしたがいおよびその異議を撤回せずに、KUBOTA は以下のとおり回答する：「アスベストセメント圧力パイプ」の合衆国への卸販売期間においては、しなかった。

質問 No.63：

先の質問への回答が肯定的であるなら、陳述してください。

- (a) その労働組合の名称。
- (b) 当該労働組合にはどのように情報を伝えたか？
- (c) 当該情報を伝えたか、あるいは警告した年月日および場所。
- (d) 当該警告の内容および性質。
- (e) 警告を受けた個人あるいは複数の個人名。

質問 No.63 への回答：

この質問はカリフォルニア州民事訴訟規則第 2030 (c) (5)条に違反して下位区分を含んでいる点において、KUBOTA はこの質問に異議を唱える。さらに KUBOTA は、この質問は許容性ある証拠の開示に導くよう妥当に考慮されておらず、1962 年から 1975 年以外の期間のいずれかの時点での情報を求めているという点において、質問に異議を唱える。前記にしたがいおよびその異議を撤回せずに、KUBOTA は以下のとおり回答する：「アスベストセメント圧力パイプ」の合衆国への卸販売期間においては、該当せず。

質問 No.64：

貴社のために1930年から1978年1月1日までのあいだ、医学図書館員 (medical librarian) の立場で職務を行ったすべての人物の名前を、その人たちの現住所および電話番号、現在の社内でのポストとともに陳述しなさい。

質問 No.64 への回答：

この質問で使用されている「医学図書館員 (medical librarian)」という用語はあいまいで不明瞭、漠然としており、いろいろな意味にとられやすいという点で、KUBOTA はこの質問に異議を唱える。さらに KUBOTA は、この質問は許容性ある証拠の開示に導くよう妥当に考慮されておらず、1962年から1975年以外の期間のいずれかの時点での情報を求めているという点において、質問に異議を唱える。前記にしたがいおよびその異議を撤回せずに、KUBOTA は以下のとおり回答する：「アスベストセメント圧力パイプ」の合衆国への卸販売期間においては、KUBOTA のために医学図書館員の立場で職務を行った人物は誰もいない。

質問 No.65

貴社は、Asbestos Worker (アスベスト関連労働者) という雑誌をこれまでに定期購読したか、あるいはその雑誌を受け取ったことがあるかどうか陳述し、その雑誌を定期購読した年 (複数) あるいは受領した年 (複数) を陳述しなさい。

質問 No.65 への回答：

この質問はカリフォルニア州民事訴訟規則第2030(c)(5)条に違反して複合している点において、KUBOTA はこの質問に異議を唱える。さらに KUBOTA は、この質問は許容性ある証拠の開示に導くよう妥当に考慮されておらず、1962年から1975年以外の期間のいずれかの時点での情報を求めているという点において、質問に異議を唱える。前記にしたがいおよびその異議を撤回せずに、KUBOTA は以下のとおり回答する：「アスベストセメント圧力パイプ」の合衆国への卸販売期間においては、KUBOTA は Asbestos Worker という雑誌をこれまでに定期購読したりあるいは受け取ったり、その雑誌を詳しく読んだりしなかったと信じる。

質問 No.66：

貴社は、Asbestos (アスベスト) という雑誌を定期購読したか陳述してください。そして貴社の定期購読の総期間を列挙してください。

質問 No.66 への回答：

この質問はカリフォルニア州民事訴訟規則第2030(c)(5)条に違反して複合している点において、KUBOTA はこの質問に異議を唱える。さらに KUBOTA は、この質問は許容性ある証拠の開示に導くよう妥当に考慮されておらず、1962年から1975年以外の期間のいずれかの時点での情報を求めているという点において、質問に異議を唱える。前記にしたがいおよびその異議を撤回せずに、KUBOTA は以下のとおり回答する：「アスベストセメント圧力パイプ」の合衆国への卸販売期間においては、KUBOTA は Asbestos という雑誌をこれまでに定期購読したりあるいは受け取ったり、その雑誌を詳しく読んだりしなかったと信じる。

質問 No.67：

1980年1月1日より前に、貴社からアスベスト含有製品の顧客およびユーザーに対して、

送られた (directed from) すべての小冊子およびマニュアル、定期刊行物、すべての刊行物類の名称、および貴社のアスベスト含有製品の適切な使用および適用に関する情報が伝えられた年月日を明らかにしてください。

質問 No.67 への回答：

この質問はカリフォルニア州民事訴訟規則第 2030 (c) (5) 条に違反して複合している点において、KUBOTA はこの質問に異議を唱える。また KUBOTA は「貴社から送られた(directed from you)」の句はあいまいで不明瞭である点に異議を唱える。さらに KUBOTA は、この質問は許容性ある証拠の開示に導くよう妥当に考慮されておらず、1962 年から 1975 年以外の期間のいずれかの時点での情報を求めているという点において、質問に異議を唱える。前記にしたがいおよびその異議を撤回せずに、KUBOTA は以下のとおり回答する：KUBOTA は、「アスベストセメント圧力パイプ」に関する Voss-Kubota のカタログを承知しているが、それが KUBOTA から「送られた (directed from)」のかどうかはわからない。KUBOTA は、要求提出当事者が前記カタログを所有していると知らされており、およびそのように考えている。

質問 No.68：

貴社のアスベスト含有製品に含まれるアスベスト繊維がアスベスト作業員あるいは補助作業員により適用される(applied by asbestos workers or helpers) 際に空中に飛散する(become airborne)であろうかどうかを確認するため、1980 年 1 月 1 日より前に貴社によって実施されたすべての試験および実験を説明してください。

質問 No.68 への回答：

この質問はカリフォルニア州民事訴訟規則第 2030 (c) (5) 条に違反して複合している点において、KUBOTA はこの質問に異議を唱える。この質問で使用されている「空中に飛散する (become airborne)」および「アスベスト作業員あるいは補助作業員により適用される (applied by asbestos workers or helpers)」という用語はあいまいで不明瞭であるという点で、KUBOTA はこの質問に異議を唱える。さらに KUBOTA は、この質問は許容性ある証拠の開示に導くよう妥当に考慮されておらず、1962 年から 1975 年以外の期間のいずれかの時点での情報を求めているという点において、質問に異議を唱える。前記にしたがいおよびその異議を撤回せずに、KUBOTA は以下のとおり回答する：「アスベストセメント圧力パイプ」の合衆国への卸販売期間においては、該当せず。

質問 No.69：

1964 年より前のいずれかの時点で、貴社によって以下を確認するために何らかの試験あるいは研究が実施されたか？

(a) 下記に付随するダスト汚染あるいは繊維汚染のレベル。

- (i) 貴社のアスベスト含有断熱製品の切断 (cutting) あるいは鋸断 (sawing)、
- (ii) 当該製品を(1) パイプ；(2) ボイラーの上に取り付ける (placing) 際、
- (iii) 修理および保守の目的で当該製品を取り壊す (tearing down) 際、
- (iv) アスベスト含有製品を混ぜる (mixing) 際、

(b)アスベストダストあるいはアスベスト繊維 5 百万粒子/ft³ (5 mppcf) 以下の遊離となる、室内および屋外双方で 1 日あたり 8 時間以下の作業時間における 15%あるいはそれ以下のアスベストを含有する断熱製品への長期間 (20 年あるいはそれ以上) の暴露は、アスベスト症の原因となるか、あるいはそのような作業員の暴露により下記を罹病するリスクを統計的に増加させる可能性があるかどうか。

(i)気管支がん、

(ii)中皮腫 (胸膜 (SJ 注: plural は pleural のタイプミスと思われる) あるいは腹膜)

(iii)胃腸がん

質問 No.69 への回答:

この質問はカリフォルニア州民事訴訟規則第 2030 (c) (5) 条に違反して複合している点において、KUBOTA はこの質問に異議を唱える。前記にしたがいおよびその異議を撤回せずに、KUBOTA は以下のとおり回答する:

(a) (i) 実施せず。

(a) (ii) 実施せず。

(a) (iii) 実施せず。

(a) (iv) 実施せず。

(b) (i) 実施せず。

(b) (ii) 実施せず。

(b) (iii) 実施せず。

質問 No.70:

貴社が、空中飛散アスベストの繊維濃度に関する TLV の最初の通知を受領した年月日、および認識した年月日およびその情報源を陳述しなさい。

質問 No.70 への回答:

この質問に照らして、「TLV's」という用語はあいまいで不明瞭、漠然としており、理解できないという点で、KUBOTA はこの質問に異議を唱える。前記にしたがいおよびその異議を撤回せずに、KUBOTA は以下のとおり回答する: 1971 年の日本での「特定化学物質障害予防規則」公布の直前である。

質問 No.71:

1930 年から 1978 年までのあいだに、貴社は、アスベスト暴露とがんおよびアスベスト症、肺疾患の進行との関連につき主張された何らかの情報源から何か聞いたか?

質問 No.71 への回答:

KUBOTA は、この質問は許容性ある証拠の開示に導くよう妥当に考慮されておらず、1962 年から 1975 年以外の期間のいずれかの時点での情報を求めているという点において、質問に異議を唱える。前記にしたがいおよびその異議を撤回せずに、KUBOTA は以下のとおり回答する: はい、聞いた。

質問 No.72:

主張された、アスベスト繊維の吸入とがんおよびアスベスト症の罹病との関連に関する貴社の認識が最初にもたらされたのはいつの時点か陳述し、およびその情報源を陳述しなさい。

質問 No.72 への回答：

この質問はカリフォルニア州民事訴訟規則第 2030 (c) (5) 条に違反して複合している点において、KUBOTA はこの質問に異議を唱える。前記にしたがいおよびその異議を撤回せずに、KUBOTA は以下のとおり回答する：時間および当社従業員の退職、死亡の経過により、KUBOTA はこの質問に完全に回答することはできないが、1960 年の日本での「じん肺法」の制定直前に KUBOTA は製造施設における長期間のアスベストへの暴露から生じるじん肺およびアスベスト症を取扱うが、肺がんあるいは中皮腫は取扱わないその法律を承知することとなった。KUBOTA は最初にアスベストに関連するがんおよび中皮腫の危険性を 1971 年の日本での「特定化学物質障害予防規則」公布の直前に知ったと信じる。

質問 No.73：

貴社は「合衆国公衆健康ニューズレター・サービス (United States Public Health Bulletin Service)」を定期購読していますか？もしもそうであるなら、貴社が最初にこの「合衆国公衆健康ニュース・サービス」を定期購読した年月日を陳述してください。

質問 No.73 への回答：

この質問はカリフォルニア州民事訴訟規則第 2030 (c) (5) 条に違反して複合している点において、KUBOTA はこの質問に異議を唱える。さらに KUBOTA は、この質問は許容性ある証拠の開示に導くよう妥当に考慮されておらず、1962 年から 1975 年以外の期間のいずれかの時点での情報を求めているという点において、質問に異議を唱える。前記にしたがいおよびその異議を撤回せずに、KUBOTA は以下のとおり回答する：いいえ、現在でもおよび「アスベストセメント圧力パイプ」の合衆国への卸販売期間においても、していない。

質問 No.74：

もしもこれまでにあるなら、貴社の製造プラントおよび製造工場で作業している貴社の従業員に、呼吸マスク (respirator) の装着ならびに使用の必要性を最初に通知した年月日を陳述してください。

質問 No.74 への回答：

KUBOTA は、この質問は許容性ある証拠の開示に導くよう妥当に考慮されておらず、1962 年から 1975 年以外の期間のいずれかの時点での情報を求めているという点において、質問に異議を唱える。さらに KUBOTA は「呼吸マスク (respirators)」なる単語はいまいで不明瞭であると異議を唱える。前記にしたがいおよびその異議を撤回せずに、KUBOTA は以下のとおり回答する：時間の経過および当社従業員の退職、死亡、また標準的な社内廃棄方針に従って回答になり得たかもしれない文書がすでに廃棄されている。したがって、KUBOTA はこの質問に完全に回答することはできないが、当社の製造プラントおよび製造工場で作業している当社の従業員に、呼吸上の保護具の装着ならびに使用の必要性を最初に通知したのは 1962 年であると信じる。

質問 No.75：

Privileged and Confidential

撤回せずに、KUBOTA は以下のとおり回答する：いいえ、「アスベストセメント圧力パイプ」の合衆国への卸販売期間においてはしていない。

日付：2007 年 11 月 20 日

WILSON, ELSER, MOSKOWITZ, EDELMAN & DICKER
LLP

By: サイン

Howard L. Halm

Aide C. Ontiveros

被告代理人

KUBOTA CORPORATION

真実性の宣言

カリフォルニア州、ロサンゼルス郡

私は、前記の「原告の標準質問書に関する被告 KUBOTA CORPORATION の回答」セット No. 1 を読み、その内容を知っています。

私こと、「Chris Webber 対 A.H. Vosss その他、ロサンゼルス郡上位裁判所 (LASC) ケース番号 BC 368967」と題される本件訴訟の当事者である KUBOTA CORPORATION 法務部の諏訪国雄は、同社のため同社を代理して、この宣言書を作成する権限を賦与されています。私は、そのような理由によって、この宣言書を作成します。私は、前記文書で述べられた事項は真実であると伝えられ、それを信じており、それを根拠として、そのように主張します。

署名日：2007 年 11 月 20 日、署名場所：大阪、日本

私は、偽証した場合にはカリフォルニア州法の下で偽証罪に問われることを承知の上で、以上が真実で正しいと宣言します。

Kunio Suwa

署名

以下の送達証明 (Proof of Service) の和訳は省略。